

GAZETA KRAKOWSKA

Dziennik Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

NR INDEKSU 35015
PLISSN 0208-7693

Kraków • Nowy Sącz • Tarnów ■ Czwartek, 1986—10—16 ■ Nr 242 (11733) ■ Rok XXXVIII ■ Cena 8 zł ■ Wyd. 1

Życzenia

W. Jaruzelskiego
dla Jana Pawła II

WARSZAWA (PAP). Przewodniczący Rady Państwa Wojciech Jaruzelski przesłał życzenia do papieża Jana Pawła II z okazji osiemnastolecia jego pontyfikatu.

Światowy

Kongres Pokoju

KOPENHAGA (PAP). W stolicy Danii rozpoczął się w środę światowy kongres z okazji Międzynarodowego Roku Pokoju. Jest to największa międzynarodowa impreza zorganizowana w ramach programu Roku Pokoju, ogłoszonego przez ONZ. Uczestniczy w niej prawie 2500 delegatów ze 133 państw świata. Reprezentują oni 1000 narodowych i 60 międzynarodowych organizacji. Delegacja polska, której przewodniczy profesor medycyny Jerzy Szembor, składa się z 32 osób.

Dziś kolejna
amerykańska
próba jądrowa

WASZYNGTON (PAP). Amerykańskie Ministerstwo Energetyki zakomunikowało we wtorek, że w najbliższym czasie Stany Zjednoczone przeprowadzą kolejną podziemną próbę atomową na rozległym poligonie wojskowym w stanie Nevada. Od początku roku Amerykanie przeprowadzili w Nevada już 10 oficjalnie potworzonych prób atomowych.

Spotkanie instruktorów ZHP z władzami

Krakowa

Medale „Rodła” dla seniorów
ruchu harcerskiego

Odnaczenia i słowa podziękowań za pracę zawodową i społeczną

(INF. WL.). Dla tych, którzy dbali o polskość w najtrudniejszych latach, Rodło jest symbolem walki o niepodległość — powiedział na wczorajszym spotkaniu instruktorów ZHP województwa krakowskiego z władzami miasta Krakowa — wiceprezydent Krakowa, przewodniczący Krakowskiej Rady Przyjaciół Harcerstwa — Jan Nowak.

Wczorajsza uroczystość w „Krakowskiej Kuźnicy” miała szczególny charakter. Spotkali się bowiem na niej z okazji Dnia Edukacji Narodowej ci wszyscy dorośli, którzy swą pracę zawodową i społeczną przyczyniają się do patriotycznego wychowania młodego pokolenia Polaków.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Uwaga Czytelnicy!

Od wtorku działa
punkt ciągłej
sprzedaży „GK”

Miło nam donieść, że od wtorku na terenie Krakowa działa stały punkt ciągłej sprzedaży „Gazety Krakowskiej”. Można ją kupić już od godz. 5. W IV Oddziale RSW „Prasa-Książka-Ruch” zapewniono nam, że do zamknięcia kiosku, czyli do godz. 20, nasz dziennik powinien czekać na klienta. Oczywiście pierwsze dni ciągłej sprzedaży są eksperymentalne.

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

Nowa twarz Teatru „Bagatela”

Odwoływać się do wrażliwości
widza, potem do jego intelektu

(INF. WL.). Teatr „Bagatela” wkracza na nową tory, a staje się to m. in. za sprawą nowego dyrektora artystycznego Tadeusza Kwinty. Należy do niego samemu wstąpić w kreślenie nowej, bowiem rzeczywiste zmiany jest sporo i rokują one wiele dobrego na przyszłość. Przede wszystkim — rzecz jasna — dla widzów. Jakże więc będzie ten teatr w swoim zmienionym kształcie? Zamierzenia Tadeusza Kwinty, o których poinformował dziennikarzy na wczorajszej

konferencji prasowej, są nader ambitne i nie ukrywajmy — trudne. Przede wszystkim należało zacząć od wytyczenia nowej linii repertuarowej, która pójdzie w dwóch kierunkach — ambitnej rozrywki dla dorosłych i teatru dla młodzieży, nie będącego jednakże teatrem lektur. Zgodnie z tym założeniem, widzowie mogą oczekiwać od „Bagateli” tego, czego na dobrą sprawę w Krakowie nie ma.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Nikołaj Ryżkow zakończył wizytę w Polsce

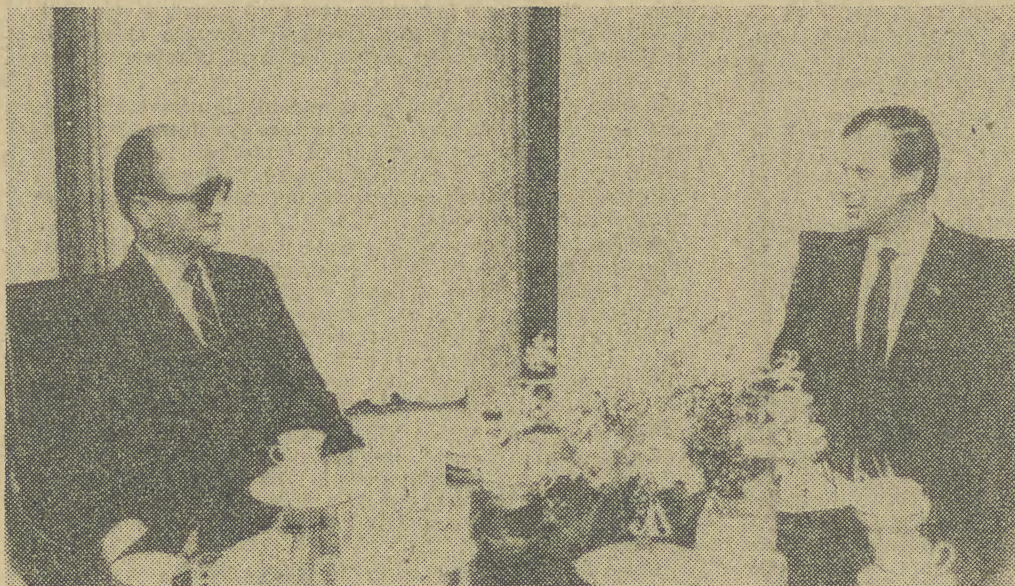
Dalsze umocnienie braterskiej współpracy

W ostatnim dniu pobytu radzieckiego gościa: spotkanie z Wojciechem Jaruzelskim i podpisanie kilku ważnych porozumień • Wspólne oświadczenie o rezultatach i przebiegu wizyty

WARSZAWA (PAP). Trzeci dzień oficjalnej wizyty przyjaciela członka Biura Politycznego KC KPZR, przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR Nikołaja Ryżkowa rozpoczął się od spotkania w gmachu KC z I sekretarzem KC PZPR Wojciechem Jaruzelskim.

W Pałacu Rady Ministrów, w obecności Wojciecha Jaruzelskiego nastąpiło podpisanie kilku bardzo ważnych porozumień między rządami Polski i Związku Radzieckiego. Dotyczy one rozwoju nowych form współpracy gospodarczej i naukowo-technicznej między naszymi krajami. Premier Zbigniew Messner i Nikołaj Ryżkow podpisali porozumienie o bezpośredniej współpracy produkcyjnej i naukowo-technicznej, przedsięwzięcia oraz organizacji PRL i ZSRR, o podstawowych zasadach tworzenia i działalności wspólnych przedsiębiorstw i wspólnych organizacji obu państw, a także o wymianie towarowej między przedsiębiorstwami i organizacjami handlu wewnętrznego.

Wśród przyjętych przez oba rządy dokumentów są też porozumienia o szkoleniu polskich specjalistów rolnictwa w ZSRR, o pomocy technicznej Związku Radzieckiego w



Spotkanie I sekretarza KC PZPR gen. Wojciecha Jaruzelskiego z premierem ZSRR Nikołajem Ryżkowem.

budowie w Warszawie stacji odbiorczej systemu łączności satelitarnej „Moskwa” oraz protokoły do wcześniejszych porozumień o współpracy w rekonstrukcji i rozbudowie polskich stacji remontowych i w zakończeniu budowy zakładów „Krywałd-ERG” w Zorach produkujących okleiny dla przemysłu meblarskiego.

W godzinach popołudniowych na warszawskim lotnisku Okęcie, udekorowanym flagami Polski i Związku Ra-

dzkiego, odbyła się uroczystość pożegnania radzieckiego gościa.

N. Ryżkowa pożegnał prezes Rady Ministrów Zbigniew Messner wraz z członkami najwyższych władz partyjnych i państwowych.

Podczas uroczystości odegrano hymn Polski i Związku Radzieckiego, kompania reprezentacyjna Wojska Polskiego oddała honory wojskowe.

WARSZAWA (PAP). Członek Biura Politycznego KC

KPZR, przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikołaj Ryżkow udzielił 15 bm. wywiadu redaktorowi naczelnemu organu KC PZPR „Trybuna Ludu” — Jerzemu Majce. Wywiad ten publikuje czwartkowa „Trybuna Ludu”.

W środę w godzinach porannych małżonka radzieckiego premiera Ludmiła Ryżkowa wraz z Ireną Messner

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Zgodnie z zapowiedzią M. Gorbaczowa

Wczoraj o godz. 10 rozpoczęło się wycofywanie niektórych pułków radzieckich z Afganistanu

ZSRR wycofa w sumie 8 tys. żołnierzy. Gen. N. Czerwów zdecydowanie oświadczył, że Związek Radziecki nigdy i w żadnym przypadku nie używał broni chemicznej i nie przekazywał jej innym państwom

MOSKWA (PAP). Zgodnie z decyzją rządu radzieckiego, Radzieckich Sił Zbrojnych — ogłoszoną w przemówieniu Michaiła Gorbaczowa — 15 wów łącznie wycofanych 6 pułków, w tym 1 pułk czołgów, dwa zmechanizowane i trzy pułki artylerii przeciwlotniczej — z pełnym wyposażeniem i uzbrojeniem, ich liczebność wynosi 8000 ludzi.

Jak stwierdził w środę na konferencji prasowej szef Za-

rzędu w Sztabie Generalnym gen. pułkownik Nikołaj Czerwów, 15 wów łącznie wycofanych 6 pułków, w tym 1 pułk czołgów, dwa zmechanizowane i trzy pułki artylerii przeciwlotniczej — z pełnym wyposażeniem i uzbrojeniem, ich liczebność wynosi 8000 ludzi.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Delegacja PRON

udała się
do ChRL

WARSZAWA (PAP). 15 bm. na zaproszenie Komitetu Krajowego Ludowej Politycznej Konferencji Konsultatywnej Chin, udała się do Pekinu delegacja Rady Krajowej PRON na czele z Janem Dobrzańskim. W trakcie wizyty przewidywane są rozmowy w Komitecie Krajowym Ludowej Politycznej Konferencji Konsultatywnej Chin dotyczące poszerzenia współpracy między środowiskami, organizacjami społecznymi i kulturalnymi

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

XXII sesja Rady Narodowej Miasta Krakowa

Przyjęto perspektywiczny program ochrony środowiska i gospodarki wodnej

(Inf. wl.) Tuż przed rozpoczęciem wczorajszej XXII sesji Rady Narodowej Miasta Krakowa jej przewodniczący Apolinary Kozub i prezydent m. Krakowa Tadeusz Salwa spotkali się z ministrem ochrony środowiska i zasobów naturalnych prof. Stefanem Jarzebskim oraz grupą ekspertów i naukowców — twórcami „Programu ochrony środowiska i gospodarki wodnej województwa krakowskiego na lata 1986—2010”. Realizacja tego historycznego programu

będzie miała kapitalne znaczenie dla miasta i całego regionu, toteż przedstawiciele władz Krakowa złożyli jego autorom najserdeczniejsze podziękowania. Sam program a także wypływające zeń wnioski stanęły na porządku dziennym sesji.

Celem „Programu ochrony środowiska i gospodarki wodnej województwa krakowskiego” jest zapewnienie takich warunków, by mogły być

(DOKOŃCZENIE NA STR. 4)

Niezwykłe bogaty program Dni Kultury NRD w Polsce

Koncerty, wystawy, przedstawienia ■ Podpisywanie umów o współpracy organizacji twórczych ■ Otwarcie piwnicy „Lipsk” ■ Występy orkiestry symfonicznej z Drezna

(Inf. wl.) Wczoraj odbyła się konferencja prasowa, poświęcona zbliżającym się Dniom Kultury NRD w Polsce. Spotkaniu przewodniczył zastępca kierownika Wydziału Kultury KK PZPR Edward Byszewski, który jest sekretarzem Komitetu Organizacyjnego tych „Dni” w Krakowie oraz Arnulf Eichhorn, kierownik Wydziału Kultury Komitetu Okręgowego NSPJ w Lipsku.

17 października br. o godz. 18 w Teatrze „Bagatela” nastąpi uroczyste otwarcie Dni Kultury NRD, podczas którego w części artystycznej wystąpi orkiestra kameralna z Altenburga, pianistka Eilfrun Gabriel (występowała już w Rumunii, Bułgarii, na Kubie, w RFN, Francji, Danii, Holandii, Szwecji, Norwegii, i-

(DOKOŃCZENIE NA STR. 4)

Przed Dniem Łącznościowca

Choć postęp jest ogromny, trudno nadrobić zaległości sprzed lat

Reporter „Gazety” pyta o stanowisko resortu w sprawie telefonów bezprzewodowych

Tradycyjnie już przed przypadającym 18 Dniem Łącznościowca kierownictwo resortu spotkało się wczoraj w Biurze Prasowym Rządu z dziennikarzami. Miniona trzylatka mimo znacznego regresu w wielu dziedzinach gospodarki przyniosła niebotyczny postęp w rozwoju łączności, zwłaszcza telekomunikacji.

Liczba nowych abonentów telefonów zwiększyła się o 371 tysięcy, było to o połowę więcej niż zakładali plan. Przekazano do użytku dwie duże automatyczne centrale telefoniczne w Lublinie i we Wrocławiu oraz liczne centralne miejscowe.

Niestety zaniedbania lat po-

nawet ten ostatni skok nie zmienił naszej pozycji na europejskich listach. Nadal pod względem ilości aparatów telefonów na 100 mieszkańców zajmujemy jedno z ostatnich miejsc w Europie. Na telefon w Polsce czeka 1 mln 700 tys. obywateli, spo-

(DOKOŃCZENIE NA STR. 4)

KRÓTKO

(S) W RAMACH prowadzonych w Genewie radziecko-amerykańskich rokowań na temat zbrojeń nuklearnych i kosmicznych w środę odbyły się posiedzenia grupy ds. broni kosmicznej oraz grupy ds. broni strategicznej.

NA KREMLU odbyło się spotkanie sekretarza generalnego KC KPZR Michaiła Gorbaczowa z prezydentem Argentyny Raulem Alfonsim.

W POLSCE przebywała minister środowiska i energetyki Szwecji Brigitta Dahl. Podczas rozmów z ministrem ochrony środowiska i zasobów naturalnych

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Red. red. A Stanowski i J. Koziół telefonują z Poznania

2:1 z Grecją bez fanfar

Od zwycięstwa nad Grecją 2:1 rozpoczęli polscy piłkarze start w eliminacjach Mistrzostw Europy. Najkrócej o tym meczu można powiedzieć tak — zwycięstwo ciche, gra absolutnie nie! Wiemy, iż trener Wojciech Łazarek znajduje się dopiero na początku drogi, buduje nową reprezentację. Ale ten mecz z całą ościąrością uświadomił, że wiele luk jest jeszcze w polskim zespole, jak duże podstawowe braki mają nasi reprezentanci. O ile w pierwszej połowie gra Polaków miała jakiś wyraz (graliśmy

w miarę szybko, ofensywnie) to w drugiej połowie wyszli na jaw stare grzechy — Polacy starali się zwinąć tempo gry, ale nie potrafili wypracować precyzyjnych kontr. Grali w tym okresie — zwłaszcza w pierwszych 25 min. po przerwie — bardzo źle, chaotycznie. Jak powiedział po meczu trener Łazarek — nie wynikało to z określonych założeń taktycznych. Po prostu wyszli na jaw braki w wyszkoleniu technicznym. Nasi zawodnicy przegrywali pojedynki jeden na jeden i Grecy byli w nieustannym na-

tarcju. Bardzo nerwowe były także ostatnie minuty. Grecy mocno naciskali, a Polacy z największym trudem bronili jednobramkowej przewagi. Na nasze szczęście rywale też prezentowali mierne umiejętności, a „dowieźliśmy” zwycięstwo do 90 min.

Jak już zaznaczyłem Polacy mieli nieźle pierwsze 45 min., a zwłaszcza początek spotkania, kiedy to zaskoczyli rywali szybkimi akcjami. Już w pierwszej minucie Leśniak ułokował piłkę w siat-

(DOKOŃCZENIE NA STR. 4)

Wczoraj odbyła się pierwsza, udana operacja

W Tarnowie wszczepiają już rozruszniki serca

TARNÓW (PAP). W Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Tarnowie zaczął funkcjonować 34. w kraju, a drugi, w tego typu placówce — pozostałe pracują bowiem przy akademikach medycznych — ośrodek wszczepiania i kontroli

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Pierre Cardin ubierze Rosjanki

MOSKWA (PAP). W wywiadzie udzielonym w Moskwie dla dziennikarzy radzieckich, francuski dyktator mody Pierre Cardin oświadczył, że dla radzieckiego

przemysłu odzieżowego przygotowane będą nowe wzory odzieży, które będą zmieniane co pół roku. Porozumienie o współpracy między

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Na poboczu drogi ktoś zostawił unikalne

urządzenie z importu

Niepotrzebnie wydane dewizy?

ELBLĄG (PAP). Od trzech dni funkcjonariusze RUSW w Elblągu usiłują ustalić do kogo należała nietypowa zuba, na którą natknęto się w pobliżu Bogaczewa, gmina Elbląg. Na poboczu drogi E-81 prowadzącej do Warszawy znajdowało się kompletne urządzenie do kapslowania butelek. Jego producentem, jak wynika z oznaczeń, jest angielska firma „Yadex”. Do tej pory nie udało się odnaleźć właściciela tego drogiego, unikalnego sprzętu.

W transporterze opancerzonym siał grozę na ulicach Sydney

LONDYN (PAP). Na moście Harbor Bridge w Sydney zakończył się dramatyczny pościg za uprowadzonym przez niezidentyfikowanego osobnika 11-tonowym transporterem opancerzonym. W pościgu, odbywającym się z szybkością ok.

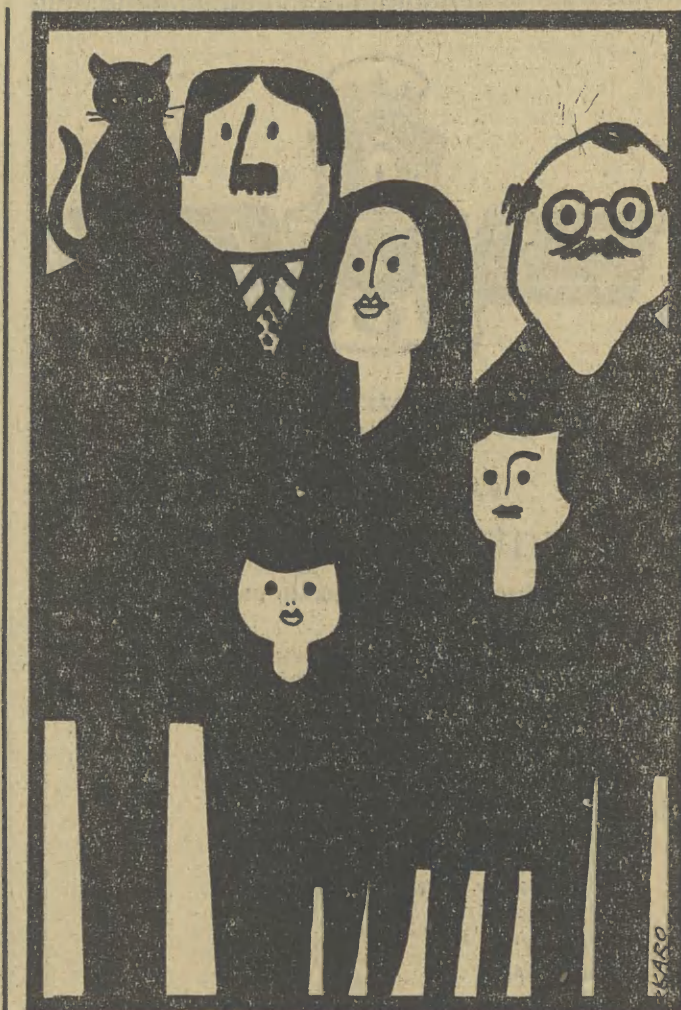
(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

„Dekameron” w Lublinie, Celju i Kranju

Teatr Satyry „Maszkaron” po sukcesach w RFN wyjeżdża do Jugosławii

Dokładnie dwa lata temu, 16 października 1984 roku, w Lublinie zostało podpisane porozumienie o współpracy pomiędzy tamtejszym Teatrem Miejskim oraz Teatrem Satyry „Maszkaron” w Krakowie. Porozumieniem objęto różne formy współpracy: wymianę tekstów, reżyserów, scenografów, wreszcie całych zespołów, a także wspólny, polsko-jugosłowiański konkurs na współczesne widowisko satyryczne. Kontakty obu teatrów w ciągu tych dwóch lat były

częste i owocne. Reżyser Teatru Miejskiego Zarko Petan, realizował w Krakowie „Szatan na wydziale filozoficznym” I. Brešana w sezonie 1984/85; obecnie trwają próby „Wiktora” R. Vitrac w jego reżyserii. W maju br. został rostrzygnięty wspólny konkurs, Jutro Państwowy Teatr Satyry „Maszkaron” wyjeżdża na gościnne występy do Jugosławii w Lublinie, Celju i Kranju zaprezentuje „Dekameron” wg Boccaccia.



o domu...o Polsce...wszystko...zawsze
— zapewni prenumerata GK

Nie musisz czekać do 10 listopada! Szczegóły w najbliższych wydaniach „Gazety Krakowskiej”.

Wczoraj o godz. 10 rozpoczęło się wycofywanie niektórych pułków radzieckich z Afganistanu

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

Powrót części wojsk radzieckich z Afganistanu stał się możliwy dzięki stopniowej stabilizacji sytuacji politycznej w kraju. Siły zbrojne Afganistanskiej Republiki Demokratycznej zdobyły też duże doświadczenie w walkach z bandami kontrrewolucjonistów i przeprowadziły ostatnio wiele udanych operacji. Zostały rozbite duże zgromadzenia i zniszczone bazy kontrrewolucjonistów w wielu regionach kraju. Tylko w ciągu ostatnich czterech miesięcy złożyło broń i poddało się ok. 8000, a z 92 bandami prowadzone są obecnie rozmowy.

Opór kontrrewolucji — podkreślił N. Czerwów — nie został jednak złamany. Kola imperialistyczne, przede wszystkim amerykańskie, w dalszym ciągu usiłują powstrzymać proces normalizacji sytuacji w Afganistanie. Dążą one do eskalacji wrogich działań przeciwko ARD, zwiększając pomoc wojskową i finansową dla organizacji kontrrewolucyjnych. Jednocześnie rozwijana jest kampania propagandowa przeciwko Afganistanowi i Związkowi Radzieckiemu.

Rząd amerykański — powiedział generał — jest najbardziej niepokojony politycznym rezonansem, jaki wywołała decyzja ZSRR o wycofaniu części swoich wojsk. W tej sytuacji podejmowane są próby przy dyskredytacji. Amerykański minister obrony stwierdził np., że wycofanie 6 pułków nie ma żadnego znaczenia, ponieważ — rzekomo — kilka tygodni wcześniej Związek Radziecki wysłał kilka dodatkowych jednostek wojskowych do Afganistanu. Jest to oczywiście — podkreślił gen. Czerwów — zwyciężające kłamstwo. Kilka pułków — dodał — nie miały w srogu siana, a ich wycofanie czy też wprowadzenie łatwo może być sprawdzone przy współczesnych środkach kontroli. Dlatego też — powiedział — można jedynie wyrazić ubolewanie, że polityk tej rangi ucieka się do prowokacyjnych myśli. Cel jest jasny: chodzi o ożarczenie pokojowej polityki

Dalsze umocnienie braterskiej współpracy

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

odwiedziła jeden z salonów „Mody Polskiej”. W drodze przed odjazdem z Warszawy przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikołaj Ryzkow udzielił w swojej rezydencji wypowiedzi dziennikarzom Telewizji Polskiej. Omówił w niej m. in. przebieg wizyty w Polsce i rozdział się wrażeń i rozmów prowadzonych z członkami przedstawicielami życia politycznego i gospodarczego naszego kraju. Charakterystycznie pozytywnie dostrzegł stan i perspektywy rozwoju stosunków gospodar-

czych między Związkiem Radzieckim i Polską, szef rządu radzieckiego wskazał na znaczne jeszcze możliwości rozwoju współpracy i bezpośrednich kontaktów między przedsiębiorstwami i ludźmi pracy obu krajów.

Wspólne oświadczenie o oficjalnej wizycie przyjaźni w Polsce członka Biura Politycznego KC KPZR, przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR Nikołaja Ryzkowa

(skrót)

WARSZAWA (PAP). Na zaproszenie KC KPZR i rządu PRL w dniach od 13 do 15 października 1986 roku przebywał w Polsce z oficjalną wizytą przyjaźni członek Biura Politycznego KC KPZR, przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikołaj Ryzkow.

Wizyta przebiegała w atmosferze serdeczności, braterskiej przyjaźni i pełnego wzajemnego zrozumienia.

Obie strony wyraziły zadowolenie ze stałego umacniania się braterskiej przyjaźni i wszechstronnej współpracy między oboma narodami i państwami, opartej na zasadach marksizmu-leninizmu oraz socjalistycznego internacionalizmu, w duchu sojusznictwa Układu o Przyjaźni, Współpracy i Pomocy Wzajemnej. Kierownicza rola obu braterskich partii — KPZR i KPZR, wypracowana przez nie kurs przyspieszonego rozwoju społeczno-gospodarczego stwarza pomyślną warunki dla dalszego pogłębiania wszechstronnej współpracy między PRL i ZSRR.

Z. Messner i N. Ryzkow zwrócili dużą uwagę na wypracowywanie i rozwijanie nowych form współpracy gospodarczej. Uważają oni, że bezpośrednia współpraca polskich i radzieckich przedsiębiorstw, kombinatów, przedsiębiorstw, biur projektowo-konstrukcyjnych i jednostek naukowo-badawczych, zapoczątkowana w 1984 r. jest korzystna dla obu stron i sprzyja bardziej efektywnemu wykorzystaniu istniejących jeszcze rezerw gospodarczych i naukowych. Obie strony przywiązują wielkie znaczenie do utworzenia wspólnych przedsiębiorstw produkcyjnych.

Ustalono, że w najbliższym czasie bezpośrednia współpraca podejmą dalsze organizacje produkcyjne, naukowe, badawcze i rolnicze a także będzie utworzonych szereg organizacji koordynacyjnych i wspólnych zespołów uczonych i specjalistów dla opracowania i wdrożenia najnowszych technologii. Strony przeanalizowały przebieg wykonania porozumienia o współpracy w dziedzinie dalszego rozwoju wspólnej bazy surowcowej i produkcyjnej. Służa temu między innymi przedsięwzięcia inwestycyjne na terytorium Polski przy kredytowym udziale Związku Radzieckiego i uczestnictwo PRL w budowie, wspólnie z innymi krajami RWPG, gazociągu z Jamburga do zachodniej granicy radzieckiej, co zapewni długoterminowe dostawy gazu ziemnego do Polski.

Dokonano przeglądu wykonania zobowiązań handlowych obu państw na 1986 r., wysoko ocenając ich bieżącą realizację. Strona radziecka ze zrozumieniem odniosła się do stałych wysiłków strony polskiej w dążeniu do zbliżenia wzajemnych obrotów w bieżącej pięcioletce.

Premierzy z zadowoleniem odnotowali postępujący rozwój bezpośrednich kontaktów między społeczeństwami obu krajów. Podkreślono pomyślnie i aktywnie rozwijającą się współpracę między organizacjami społeczno-politycznymi PRL i ZSRR, a zwłaszcza młodzieżowymi, związkowymi i kombatanckimi oraz między towarzystwami przyjaźni.

Niezbytnym warunkiem pomyślnej realizacji ambitnych programów przyspieszonego rozwoju społeczno-gospodarczego PRL i ZSRR jest zachowanie i utrwalenie pokoju. Jedność i wartość państw wspólnoty socjalistycznej oraz ich współdziałanie w ramach Układu Warszawskiego i RWPG stanowią niezawodną gwarancję bezpieczeństwa w Europie i świecie.

Szefowie obu rządów podkreślili wyjątkowo ważne znaczenie radziecko-amerykańskiego spotkania na najwyższym

szczeblu w Reykjaviku, w czasie którego zaistniała historyczna szansa osiągnięcia postępu w rokowaniach między ZSRR i USA w kluczowych sprawach bezpieczeństwa międzynarodowego. Strona amerykańska jednak nie była gotowa do podjęcia praktycznych kroków na rzecz zahamowania wysiłku zbrodni i zakończenia spotkania konstruktywnymi rezultatami.

Strona polska w pełni podzieliła radziecką ocenę rezultatów spotkania i wyrażała zdecydowane poparcie dla śmiałych, daleko idących propozycji ZSRR. Przecie tych propozycji przez administrację USA oznaczałoby poważny zwrot w kierunku osiągnięcia porozumień w sprawie broni strategicznych, jądrowych średniego zasięgu i kosmicznych. PRL i ZSRR uważają, że obecna sytuacja wymaga aktywnego działania i konsekwentnego poszukiwania pokojowych rozwiązań.

W toku rozmów wyrażono zaniepokojenie utrzymującą się napiętą sytuacją międzynarodową, spowodowaną konfrontacyjnym kursem agresywnych sił imperialistycznych, forsowanym przez nie wysiłkiem zbrodni konwencjonalnych i jądrowych oraz niebezpieczeństwem rozprzestrzenienia go na przestrzeń kosmiczną.

Realna alternatywa tej niebezpiecznej polityki są pokojowe inicjatywy ZSRR, PRL i innych państw socjalistycznych. Ogłoszony przez Związek Radziecki program rozbrojenia stwarza autentyczne możliwości usunięcia zagrożenia wojennego i zbudowania powszechnego systemu bezpieczeństwa międzynarodowego. Polska, wraz z innymi państwami wspólnoty socjalistycznej, zdecydowanie i konsekwentnie udziela tej pryncypialnej polityce aktywnego poparcia.

Szefowie rządów PRL i ZSRR podkreślili, że jednym z naczelnych zadań polityki zagranicznej ich państw jest umocnienie pokoju, bezpieczeństwa i współpracy w Europie. Polska i ZSRR potwierdzają swą gotowość włączenia konstruktywnego wkładu w dalszy rozwój wszystkich dziedzin procesu KBWE.

Szefowie obu rządów wyrazili zgodną opinię, iż warunkiem trwałego pokoju, wzajemnego zaufania i współpracy jest pozostawanie realiów terytorialno-politycznych, ukształtowanych w Europie w rezultacie drugiej wojny światowej i powojennego rozwoju. Istniejące granice na kontynencie są nienaruszalne.

Strony z satysfakcją odnotowały rosnące znaczenie ruchu państw niezależnych. Szefowie obu rządów domagają się zaprzestania represji wobec większości afrykańskiej w RPA i aktów agresji przeciwko sąsiednim krajom oraz zastosowania, zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych, sankcji wobec RPA. Podkreślono konieczność niezwłocznej realizacji rezolucji ONZ w sprawie przyznania niepodległości Namibii.

Wyrażono zdecydowane przekonanie, że europejskie i powszechne bezpieczeństwo może być trwałe zagwarantowane poprzez stworzenie powszechnego systemu bezpieczeństwa i pokoju. Zasadnicze stanowisko w tej sprawie zawiera wspólne inicjatywa państw socjalistycznych, przedstawiona na 41. sesji Zgromadzenia Ogólnego ONZ.

Obie strony wyraziły zadowolenie z wyników wizyty, które zostały ocenione jako owocne i pozytywne. Bada one sprzyjały dalszemu umacnianiu braterskiej przyjaźni i rozwojowi wszechstronnej współpracy między PRL i ZSRR.

Ogłoszenia ekspresowe

PRODUCENTÓW butelek polietylenowych poszukuje PZ „Techno”, Kraków, ul. Berberska 16, K-9469

ZAGUBIONY cocker-spaniel 4-letni na wsiach, tel. 44-92-66, g-42076

KOSIARKĘ rotacyjną, czeską, stan bardzo dobry — sprzedam. Migdał, Łapocze (przy skrzyżowaniu) k. Bochni, g-42092

DZIAŁKĘ budowlaną, uzbudowaną — sprzedam. Grębałów, ul. Gołdowskiej 5, g-42093

POZNAN, Mieszkanie, 63 m² — zamienię na 2, 3-pokojowe w Zakopanem. Zgłoszenia: Wrocław, tel. 25-37-30, g-42169

PIEC gazowy c.o. 1,5 m², asterowany — zdecydowanie kupię, tel. 21-26-73 lub oferty 42175 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42168

WOJOWICZ Stefan, zam. Warszawa, ul. Żółta 2/4 m. 6, zgubił prawo jazdy, wydane przez Urząd Dzielnicy Warszawa-Śródmieście, g-42165

MADEK kupię, tel. 33-26-36, g-42162

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-14, g-41792

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MASZYNĘ dzwoniarską „5” — na podkupię — kupię, tel. 35-07-37, g-41966

UPRAWNIENIA do zakupu w „Baltonie” — odstąpię, Kraków, tel. 47-30-19, g-42043

MEBLOCIANKI matowe, z polskimi, komplety wypoczynkowe. Tarnów, Dzierżyńskiego 81, g-42042

WARSZAWĘ combi — sprzedam, Kraków, tel. 37-55-41, g-41788

MAZUROWI Andrzejowi, Wola Radzińska 233, woj. krakowskie skradzione prawo jazdy, wydane przez Wydział Komunikacji Urzędu Gminy w Skawinie, g-42166

PIEC gazowy c.o. — tanio sprzedam. Oferty 41939 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, g-42093

PIEC gazowy c.o., radziecki, nowy — sprzedam. Poznań, tel. 22-11-70, g-42093

BIOTNIKI przednie Dacil — zdecydowanie kupię, Kraków, tel. 11-45-27, g-41793

300 KG blachy cynkowej — kupię, Kraków, tel. 37-57-1

Choć postęp jest ogromny, trudno nadrobić zaległości sprzed lat

(DOKONCZENIE ZE STR. 1) Wśród nich 133 tys. na wsi. Wprowadzenie rury przygotowania do wdrożenia na szerszą skalę techniki światłowodowej oraz uruchomienia oświetlenia radiotelefonu. W tym ostatnim przypadku radiotelefonami będzie mogło się cieszyć jedynie 10 tys. abonentów w skali całego kraju.

Powoli, ale systematycznie rozszerzana jest sieć połączeń automatycznych tak w ruchu krajowym jak i zagranicznym. Od początku br. stolicy przybyło połączenia z Hiszpanią i Bułgarią (przedtem było tylko do Sofii), zaś do końca roku pojawił się jeszcze jedno — do Norwegii. Krakowianie otrzymują w sieci ACCM automatyczne połączenie z Przemysłem, Kielcami i Szczecinem.

Natomiast w programie rozwoju telewizji do 1995 roku — jak poinformowano — uwzględniono także rozwój telewizji satelitarnej. W pierwszym etapie przewiduje się — zgodnie z decyzją rządu — uruchomienie w Warszawie (Pałac Kultury i Nauki) emisji centralnego programu telewizji radiotelefonu. W tym celu przewiduje się także budowę satelitarnej, własnej drogi satelitarnej. Umożliwi to zdobycie potrzebnych doświadczeń, natomiast mieszkańcom Warszawy i okolicy (w promieniu 20 km) zapewni odbiór dodatkowego programu TV.

Reporter „Gazety” zapytał o stanowiący resortu w sprawie bezprzewodowych telefonów przywołanych od pewnego czasu z zagranicy. Jak pamiętamy w pierwszym numerze — bodaj kilka miesięcy temu — powiedział: „kategorycznie: nie! Wczoraj też pierwsza odpowiedź brzmiała — nie wolno! Argumentowano to tym, że przywołane obecnie apar-

ty nie mają tzw. selektywnego wywołania tzn. w sprzyjających okolicznościach można rozmawiać na rachunek sąsiada, podsłuchiwać obce rozmowy itp. A ponadto w wielu wypadkach częstotliwość, na której pracują pokrywa się z polskim pasmem telewizyjnym. Powoduje to zakłócenia w odbiorze programu TV lub przebieganie rozmowy przez telewizyjną fonię. Ostatecznie udało mi się wydobyc stwierdzenie — a wypowiadał się na ten temat aż trzy osoby — że resort jest w przededniu wyznaczenia częstotliwości dla tego rodzaju urządzeń. Wymagane będą specjalne zezwolenia i homologacja sprzętu, który musi być przystosowany i wyposażony w wymieniany wyżej tu system „selektywnego wywołania”. Tak więc w drodze do legalnego posiadania telefonu z antenką jesteśmy już pół kroku bliżej.

JACEK BALCEWICZ

Niezwykłe bogaty program Dni Kultury NRD w Polsce

Koncerty, wystawy, przedstawienia ■ Podpisywanie umów o współpracy organizacji twórczych ■ Otwarcie piwnicy „Lipsk” ■ Występy orkiestry symfonicznej z Drezna

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

landii i na Cyprze). Zespół z Altenburga ma również swoją dobrą sławę i świetne recenzje prasy węgierskiej i NRD. Powstał 25 lat temu, wykonuje głównie muzykę, która jest określaną mianem klasycznej. Tego samego dnia o godzinie 12 w Biurowym Wystaw Artystycznych zostanie otwarta ekspozycja plakatu i karykatury NRD, o godz. 13 w Ośrodku Kultury i Informacji NRD Rolf Münzner i Baldwin Zettl z NRD pokażą swoje grafiki i miedzioryty. Również w piątek, 17 października zespół Schock Trio z Angeli Christe da występ w Piwnicy Tamowskiej w Tarnowie.

W sobotę, 18 października, o godz. 17, orkiestra Altenburga wystąpi w Szkole Muzycznej w Nowej Hucie, o godzinie 18 Elfrun Gabriel da recital fortepianowy w Ośrodku Kultury NRD w Krakowie przy ul. Stolarskiej, o tej samej godzinie rozpocznie występy w Nowohuckim Centrum Kultury Zespół Schock Trio.

W niedzielę, 19 października, orkiestra z Altenburga wystąpi w Domu Kultury w Myślenicach, o godzinie 18 w Krakowie lipski chór synagogały wystąpi w Starej Bóżnicy w Krakowie przy ul. Szerokiej 24.

Na tę samą godzinę 19 X przewidziano w Ośrodku Kultury i Informacji NRD przy ul. Stolarskiej w Krakowie otwarcie piwnicy „Lipsk” (wystąpi tam wtedy zespół Schock Trio). O godz. 19 tego dnia zespół szansoniistów z Lipska da koncert w „Domu Polonii” w Krakowie.

W poniedziałek, 20 października, o godz. 10 przewidziane jest podpisanie umów o współpracy między akademiami sztuk pięknych i Krakowa i Lipska, między szkołami teatralnymi oraz twórczymi organizacjami artystycznymi w dwóch miast.

Również w poniedziałek, o godz. 17 w Domu Kultury w Skawinie wystąpi zespół szansoniistów, o godzinie 18 — chór synagogały w Starej Bóżnicy w Krakowie, o godz. 20 grupa pantomimiczna „Kube-

(Inf. wł.) O sprawach i problemach bezpośrednio nas, dziennikarzy dotyczących dyskusyjnym nader często. Każde ważniejsze wydarzenie w politycznym życiu kraju staje się podstawą do rozmowy o tym, jaka powinna być propaganda, jej skuteczność, swego oddziaływania odpowiadała potrzebom chwili. Co robić, by nasze wysiłki nie trały w mur obojętności, niewiary lub wręcz zniechęcenia Czytelników, jak ułożyć „po nowemu” swoje stosunki ze zwierzchnikami niższego i wyższego szczebla, unowocześnić styl, język i metody pracy? Mądrze mówimy wtedy zwykle o potrzebie zmian w całym modelu propagandy upatrując w tym podstawowe zmiany uszeregowania i skuteczności metod naszej pracy. Zrywamy z daną praktyką, po czym... wolniej lub szybciej powracamy w propagandzie do tego, co dobre, bo od lat, już znamy. Do sztafetu oficjalnego, napuszonego stylu prasowych relacji, chwalebnia wielkich, krytykowania maluczkich...

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

spełnione normy i wymogi, przewidziane dla obszaru specjalnie chronionego, jakim jest właśnie Kraków. Jest to bardzo trudne zadanie, dlatego też dopiero 2010 rok przyjęto jako termin jego realizacji (przy założeniu, że nadal prowadzona będzie restrukturyzacja krakowskiej gospodarki, zwłaszcza zaś hutnictwa, chemii i energetyki).

Program podzielono na 3 etapy. W pierwszym, w latach 1986–90 wykonanych ma być szereg inwestycji, warunkujących realizację całego zamierzenia. I tak w dziedzinie ochrony powietrza przewiduje się 288 zadań, których wykonanie powinno przyczynić się do zmniejszenia w ciągu roku emisji pyłów o 54 tys. ton i gazów o 40 tys. ton. Głównymi przedsięwzięciami w tym zakresie będzie modernizacja i budowa urządzeń odpylających, a także unowocześnienie technologii wytwarzania w Hucie im. Lenina, modernizacja elektrofiliów w Elektrowni w Skawinie i urządzeń odpylających w Cementowni w Nowej Hucie oraz likwidacja 205 kotłowni osiedlowych i lokalnych a także 2300 pieców węglowych.

Do zagospodarowania i uniezkodliwienia 1,8 mln ton odpadów oraz zrehabilitowania zwałowisk o powierzchni blisko 57 ha wystarczyć ma realizacja 56 pominiętych zadań. Będzie to m.in. budowa 6

Przyjęto perspektywiczny program ochrony środowiska i gospodarki wodnej

zakładów utylizacji w Elektrowni Skawina, EC Łęg i HIL, 12 instalacji do utylizacji odpadów i osadów w ZCh Alwerina, KZPN Bonarka i ZCh Niedzwiedzia Góra, 27 składowisk odpadów komunalnych w 4 miastach i 23 wsiach województwa oraz modernizacja 3 składowisk odpadów komunalnych (w tym centralnego w Baryczu).

Nie zapomniano także o ochronie wód. Realizacja 50 zaplanowanych tutaj do wykonania w najbliższych 5 latach zadań zwiększy „przebieg” o czystości o 200 tys. metrów sześciennych na dobę, co nie pozostanie obojętne dla czystości krakowskich rzek. Z najważniejszych zamierzeń należy wymienić m.in. zakończenie budowy mechanicznej oczyszczalni końcowej ścieków przemysłowych KM Hutny im. Lenina oraz przyspieszenie tempa wznoszenia mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków bytowo-gospodarczych i fenolowych dla potrzeb HIL i Nowej Huty, sfinansowanie prac modernizacyjnych 30 oczyszczalni ścieków oraz budowy (bądź rozbudowy) 10 oczyszczalni ścieków w zlewiskach rzek Rudawy, Skawinki, Sanki i Dłubni

powyżej ujęć wody pitnej dla Krakowa.

Dalszej poprawie powinno ulec zaopatrzenie Krakowa w wodę pitną. Pomocna w tym będzie realizacja 8 zadań, w tym zakończenie rozbudowy II etapu ujęcia wodociągowej z rzeki Raby. Niedostatek wody na ujęciach w Bielance, na rzecze Rudawie i Dłubni zmusza do podjęcia III etapu rozbudowy tego ujęcia, z równoczesnym zasileniem rzeki z Górnego Dunajca oraz zbiorników retencyjnych. Postępujące zasolenie i zanieczyszczenie Wisły skłania do rozpoczęcia działań mających na celu odzyskanie wody ze ścieków w oczyszczalni w Skawinie (dla EC Skawina) i Płaszowie (dla EC Łęg i projektowanej EC Przewóz).

Mówiąc o ochronie środowiska naturalnego Krakowa nie można także pominąć sprawy komunikacji w mieście, przyczyniającej się do zanieczyszczenia powietrza, wody i gleby oraz — co nie należy zapominać — niszczenia bezcennych zabytków kultury i historii. Dlatego też do programu włączono również zamierzenia, dotyczące modernizacji komunikacji. Ma ona

Delegacja PRON udała się do ChRL

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

obu krajów. Delegacja odwiedziła Pekin, Szanghaj, Chongqing, Xian i Shaanxi. Przewidywane są spotkania w Związku Literatów Chińskich, Akademii Politycznej i Młodzieży Chińskiej i Patriotycznym Stowarzyszeniu Katolików Chińskich.

Hotel „Orbis” stanie w Krakowie

Prezydent Krakowa Tadeusz Salwa przyjął wczoraj Andrzeja Szulczyńskiego — dyrektora naczelnego PP „Orbis”. W trakcie rozmowy, w której uczestniczyli dyrektorzy zainteresowanych wydziałów i instytucji, główny architekt miasta dr inż. Zbigniew Zuziak wcielił dyrektora „Orbisu” prawomocny dokument wskazujący lokalizacyjnego budowy hotelu na 600 miejsc przy rondzie Mogiłskim. Lokalizację proponowaną przez „Orbis” przy al. Puskina uznano zgodnie za niemożliwą do realizacji. Dyrektor „Orbisu” przychylił się do przedstawionej propozycji, stwierdził, że ostateczna decyzja wymaga dodatkowych analiz i uzgodnień, nie zmienia to jednak faktu, że hotel w Krakowie — przy udziale partnerów austriackich — będzie przez PP „Orbis” budowany.

Od wtorku działa punkt ciągłej sprzedaży „GK”

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Trudno bowiem od razu zorientować się, jakie będzie zapotrzebowanie społeczne. Do tej pory do kiosku pod arkadami naprzeciwko Poczty Głównej dostarczano 260–280 egzemplarzy dziennika. Teraz dostarcza się kilkadziesiąt numerów więcej.

Pamiętacie! Kiosk nr 1107 pod arkadami, przy zbiegu ulic Bohaterów Stalinu i Waryńskiego, został wyprowadzony do ciągłej sprzedaży. Czy taka forma zapewnienia naszym Czytelnikom sponoeba się? Sądźmy, że tak. Bawiem często otrzymujemy od Czytelników „Gazety” telefoniczne i niemożności kupienia naszego dziennika w godzinach popołudniowych. Mijemy nadzieję, że w wyprowadzonym kiosku „Gazety Krakowskiej” nie zabraknie.

ności gospodarczej, także model funkcjonowania propagandy.

Ileokroć pojawiają się głosy, że prasa nie jest krytyczna lub jest za mało krytyczna, boje się czy nie stoimy przed kolejnym zakretem. Stwierdzenia o braku krytycyzmu w prasie to efekciarstwo, gra pozorów. Próba przyspieszenia czyjejś niedoświadczoności. Czy nie pora wrzucić zwrócić większą uwagę na sprawy ideologiczne, światopoglądowe, wychowania zgodnego z duchem czasu, potrzebami interesem kraju? Jeszcze bardziej postawić trzeba na wewnętrzny krytycyzm w partii, na światopoglądowe spory, nauczyć ludzi ponownie tego, co hasłowo określa się jako szczerą, partyjną dyskusję... Wielu z nas ciągle jeszcze pamięta jak naprawdę wyglądała powinna taka dyskusja... Czy nie najwyższa pora te wartości upowszechnić? Właśnie, czy nie najwyższa pora?

nastąpić przede wszystkim poprzez upokojenie ruchu w Śródmieściu, czyli ograniczenie ruchu pojazdów indywidualnych na rzecz rozwoju komunikacji masowej. O powodzeniu tego zamierzenia decydować będzie w głównej mierze postęp prac przy budowie Centrum Komunikacyjnego, wyeliminowanie ruchu tranzytowego, budowa szybkich połączeń międzydzielnicowych, oddzielających i obwodnic, a także sieci odpowiednio pojemnych parkingów.

Radni z zainteresowaniem wysłuchali informacji na temat programu, jak również jego ocen, złożonych przez członków poszczególnych komisji. W tej sprawie przyjęto uchwałę przewidującą m.in. wystąpienie z wnioskiem do ministrów ochrony środowiska i zasobów naturalnych oraz komunikacji o przedłożeniu programu Radzie Ministrów. Do rządu należałoby być już określenie zadań dla organów naczelnych i centralnych, a także stworzenie warunków umożliwiających realizację programu. W szczególności dotyczy to środków finansowych, materiałów i urządzeń. Określone w programie zadania na lata 1990–2010 będą konkretyzowane na kolejne pięcioletnia i przekazywane Radzie Ministrów wraz z odpowiednimi wnioskami.

W sesji uczestniczył m.in. sekretarz KK PZPR — Józef Szozurowski. (koś)

SPORT

2:1 z Grecją bez fanfar

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

oe, ale sędzia odgrywał spalonego. W chwili po tym Smolarek trafił w wybiegającego bramkarza. Kolejna szarża Smolarka zakończyła się nieporępowym zagranieniem obrońców greckich. Sędzia podyktował karnego i w 4 min. po strzale Dziekanowskiego prowadziliśmy 1:0. W 12 min. powinno już być 2:0, ale Tarasiewicz przestrzelił nad poprzeczką z odległości 7 m. W kilkanaście sekund później było już 1:1, fatalny błąd naszych stoperów i Anastopoulos pokonał Kazimierskiego. Do końca pierwszej połowy Polacy nadal atakują z pasją. Efektywny strzał Karasia ładuje w siatce, ale sędzia odrzucił 12 Leśniak był na spalonym. W 39 min. kolejną dynamiczną akcję przeprowa-

dza Smolarek bramkarz fauluje go na polu karnym i sędzia dyktuje drugą jedenastkę. Dziekanowski znowu miał mocne nerwy i obejmujemy prowadzenie 2:1.

Druga połowa jest znacznie mniej ciekawa, przez 25 min. Grecy mają sporą przewagę, ale nie potrafią wypracować 100-procentowych sytuacji. Polacy odgryzają się pojedynczymi kontrami, ale też bez rezultatu.

W polskiej drużynie żadna formacja nie ustąpiła się poważnych błędów. Wiele niepowodzeń momentów miało obrona, stosunkowo nieźle grał Pawlak, ale miał z kolei fatalne interwencje. Pierwsza zakończyła się bramką dla rywali, po drugiej Grecy egzekwowały rzut wolny z linii pola karnego. W

pomocy najrowniej grał Karas, w ataku pierwszoplanową postacią był Smolarek, który jednak mocno poturbowany musiał opuścić boisko w 64 min.

POLSKA: Kazimierski — Pawlak, Król, Ostrowski — Prusik, Karas, Matysik, Tarasiewicz — Leśniak, Dziekanowski, Smolarek.

GRECJA: Mineu — Xantopoulos, Manolas, Michos, Alavantes — Mavridis, Skarados, Antoniou, Kofidis — Anastopoulos, Saravakos.

Zmiany w składach: Polska: od 46 min. za Dziekanowskiego — Urban, od 65 min. za Smolarka — Baran; Grecja: od 74 min. za Mavridisa — Batsimilas, od 87 min. za Skaradosa — Apostolakis. Mecz sędziował Hiszpan Emilio Soriano Aladrán.

Powiedzieli po meczu

pewien zwycięstwa, tym bardziej, że po kontuzji do pełnej sprawności doszedł Dąbek Dziekanowski i mógł zagrać. Na boisku czułem się bardzo dobrze, a najbardziej nerwowe chwile przeżyłem siedząc na ławce rezerwowych w ostatnich minutach, kiedy nie miałem już wpływu na przebieg gry.

Jan Karas: Już w pierwszych minutach spotkania w starciu z Grecją doznałem urazu nogi, ale w ferworze walki nie odczuwałem bólu. Noga jednak mocno spuchła i teraz kuleje. Jeżeli chodzi o sam mecz to grałem chyba nieźle, tak jak i cały zespół. Po przerwie było trochę gorzej, ale tak samo analizuję Grecję, gdyby wynik był odwrotny.

Dariusz Dziekanowski: Karas miał strzelać Włodek Smolarek, ale w obu przypadkach właśnie on był faulowany i w tej sytuacji strzelałem ja. Nie jestem zbyt fartywny przy karnych ale tym razem skończyło się dobrze i cieszę się ze zdobycia dwóch goli.

Waldemar Matysik (kapitan zespołu): Pierwsza połowa moim zdaniem była rewelacyjna w naszym wykonaniu, wtedy zdobyliśmy 2 bramki. Tu w Poznaniu pokazaliśmy wszystkim niedowiarkom, że umiemy grać w piłkę. Myślę, że wręczcie tym razem Polska zagra w finałach Mistrzostw Europy.

Nikolaos Anastopoulos: Obroncy polscy grali po przerwie zbyt ostro i jestem mocno poturbowany. Gdyby nie ta ostra gra, chyba zdołabym strzelić bramkę na wagę remisu.

Drugie zwycięstwo „Smoków”

Wczoraj w zaległym meczu ekstraklas koszykarzy Wisła Kraków pokonała we własnej hali Stal Bobrek Bytom 94:78 (45:39). Gospodarze zaczęli to spotkanie w fatalnym stylu, niechętnie podawali, pudłowali raz po raz i przez trzy minuty nie zdobyli ani jednego punktu. Goście prowadzili 6:0 i dopiero w 4 min. Bogucki po raz pierwszy celnie rzucił. Wisła dość szybko się rozkreciła, odrobiła straty i w 10 min. prowadziła 17:14.

Gospodarze nie oddali już prowadzenia do końca meczu, chociaż ambitnie walczący bytomianie starali się odrobić straty. W 28 min. było już tylko 61:59 dla „Wawelskich Smoków” i wydawało się, że mecz do końca będzie trzymał w napięciu. Bytomianie nie wytrzymali jednak spotkania kondycyjnie, zaczęli popełniać liczne błędy, mieli też spore trudności z

trafieniem piłką do kosza. Wisła zdobyła w końcówce wyraźną przewagę i wygrała wysoko. Zwycięstwo krakowian w pełni zasłużone. Mecz stał jednak na słabym poziomie, zbyt wiele było chaotycznej gry, niedokładności. Gospodarze przewyższali goście przede wszystkim skutecznością.

Punkty dla krakowian zdobyli: Sewern 24, Fikiel, Bogucki i Sobczyński po 20, Szaflik 10, najwięcej dla bytomian Pysznik 28 i Fiedler 13.

W drugim zaległym meczu Hutnik Kraków przegrał z Zagłębiem Sosnowiec 70:85 (31:39). Początek spotkania był obiecujący dla gospodarzy, którzy grali dobrze i agresywnie w obronie. W 10 min. krakowianie prowadzili 20:13, jednakże od tego momentu zaczęli grać coraz go-

rzej i w 16 min. było już 29:21 dla Zagłębia. Po przerwie przewaga mistrzów Polski była wyraźna. Mimo zwycięstwa sponowienicze nie zachwycili, także krakowianie zagrali poniżej swych możliwości.

Punkty dla Hutnika zdobyli: Klimczyk 32, Zochowski 11, Mielczarek 10, Janeczka 8, Kabala 4, Matysik i Rutkowski po 2, Baron 1, najwięcej dla Zagłębia Klimek 30.

1. Gwardia Wr. 4 8 392—336
2. Śląsk Wr. 4 7 414—375
3. Górnik Waib. 4 7 301—275
4. Pogoń Szcz. 4 7 319—335
5. Lech Poznań 4 6 394—354
6. Zagłębie S. 4 6 338—333
7. Wisła Kraków 4 6 349—351
8. Polonia W-wa 4 6 345—368
9. Stal Bobrek 4 5 297—310
10. Hutnik 4 5 297—335
11. SZS AZS K. 4 5 281—310
12. Zastal Z. G. 4 4 260—302

Festiwal siatkówki w hali Wisły

Dziś w Krakowie rozpoczyna się prawdziwy festiwal siatkówki. Z okazji jubileuszu 80-lecia GTS Wisła rozegrana zostanie bowiem Międzynarodowa Spartakiada Gwardyjska Siatkarek. Do Krakowa zjechały już wczoraj wszystkie zespoły. W nowej hali Wisły, gdzie rozegrane zostaną zawody, zobaczymy w akcji siatkarki: Bulgarii (Spartak Lewski), CSRS (Ruda Hvezda), KRLD (Amnokkan), NRD (Dynamo), Rumunii (Dinamo), Węgier (Ujpest Dozsa), ZSRR (Dynamo) i Polski (Gwardia). Pol-

ska drużyna oparta będzie na zawodniczkach Gwardii Wrocław i Wisły Kraków (Krawczyk, Kosek, Holocher i Chrapke). Zapowiada się bardzo ciekawy turniej. Krakowianki będą mieli okazję obejrzeć siatkówkę na wysokim poziomie.

Dziś o godz. 10 mecz Polska — Węgry, a po nim Bułgaria — Rumunia. O godz. 16:45 nastąpi uroczyste otwarcie spartakiady, a o godz. 17 kolejne spotkania: CSRS — KRLD i NRD — ZSRR. Zakończenie turnieju nastąpi we wtorek.

W kilku wierszach

(g) Reprezentacja NRD zdobyła mistrzostwo Europy drużyn do 19 lat. W finałowym meczu piłkarze NRD zwyciężyli Włochy 3:1 (2:1).

W Hanowerze w towarzyskim meczu piłkarskim RFN zremisowała z Hiszpanią 2:2 (0:1).

W meczu superligi tenisa stołowego Bułgaria przegrała z Polską 2:5.

We Lwowie odbył się eliminacyjny mecz piłkarski mistrzostw Europy juniorów do 16 lat, w którym reprezentacja ZSRR pokonała Polskę 3:0 (2:0).

Eliminacje piłkarskich ME

(g) Grupa VI: CSRS wygrała z Finlandią 3:0 (2:0).

Grupa VII: Luksemburg przegrał z Belgią 0:6 (0:3).

Grupa VIII: W Dublinie Irlandia zremisowała ze Szkocją 0:0.

Grupa I: Austria wygrała z Albanią 3:0 (1:0).

Grupa IV: Piłkarze Anglii pokonali Irlandię 3:0 (1:0).

Grupa V: W Budapeszcie piłkarze Węgier przegrali z Holandią 0:1 (0:0).

TABELA GRUPY V

1. Polska	2:0	2-1
2. Holandia	2:0	1-0
3. Grecja	0:2	1-2
4. Węgry	0:2	0-1

VI Grand Prix Olszy

Rozegrany został kolejny, tym razem debiutowy turniej tenisowy dla amatorów zorganizowany przez KKS Olsza. W finale para M. Lubas, M. Waż wygrała z deblem J. Malecki, J. Siemda 6:4, 2:6, 6:2.

Wyniki półfinałów: Lubas, Waż — M. Filippek, J. Maczka 6:0, 6:3. Malecki, Siemda — A. Grabowski, P. Voigt 6:5, 6:0.

Olsza zaprasza na ostatni już turniej singlowy w ramach VI Grand Prix, który odbędzie się w dniach 18–19 października. Zgłoszenia przyjmują sekretariat klubu.

W dniach 25–26 bm. Olsza organizuje turniej o „Puchar Prezesa”. (a)

Z życia TKKF

Z okazji jubileuszu 15-lecia powstania Ogniska TKKF Kozłówek odbyło się kilka turniejów. W zawodach piłki nożnej zwyciężył TKKF Kozłówek przed TKKF Barwa i SKS Podgórze. Turniej tenisa ziemnego wygrał B. Kulinski, drugi był J. Górski, a trzeci W. Wojcik. W zawodach piłki stołowej zwyciężył J. Wojsko, wyprzedzając S. Flaka i P. Głusaka.

Liga Ochrony Przyrody i Ogniska TKKF Kozłówek zorganizowały obóz przyrodniczo-sportowy w Limanowej dla młodzieży z osiedla, grającej w sekcji tenisa stołowego ogniska. W programie obok treningów (instruktor W. Mielczarek) były także wykładki, prelekcje na tematy ochrony przyrody. Kierowniczką obozu była E. Orłita.

Klasa okręgowa — Nowy Sącz

(g) Poprad — Dunajec 2:3, Helena — Sokolica 0:0. Wierch — Grybówia 2:1. SNPTT — Turbacz 2:2. Limanovia — Zawada 0:0, spotkania Witowice — Swiniarsko i Bór — Sokół zostały przełożone na inny termin.

1. Zawada 9 17 31: 4
2. Wierch 9 13 24:10
3. Dunajec 9 13 29:19
4. Swiniarsko 8 10 14: 7
5. Helena 9 10 23:19
6. Poprad 9 10 11:11
7. Limanovia 9 9 14:12
8. Grybówia 9 9 17:20
9. Bór 8 8 10:17
10. SNPTT 8 6 12:18
11. Sokół 8 5 10:16
12. Sokolica 9 4 5:20
13. Turbacz 9 4 7:28
14. Witowice 8 3 10:16

Express Lotek

11, 14, 15, 28, 30

Super Lotek

4, 18, 23, 33, 36, 43, 46

ENCYKLOPEDIA SPORTU — ENCYKLOPEDIA SPORTU

PIŁKA NOŻNA (14)

finał (Paryż, 27.VI.1984 r.)

Francja — Hiszpania 2:0 (0:0), bramki — Platini i Bellone

Francja: Bats — Battison (Amoros), Le Roux, Bossis, Domergue, Tigana, Platini, Giresse, Fernandez, Lacombe (Genghini), Bellone.

Puchar Klubowych Mistrzów Europy

Pierwszym, który wpadł na pomysł organizowania rozgrywek o klubowy puchar Europy pomiędzy drużynami mistrzowskimi państw europejskich, był Gabriel Hannot — dziennikarz paryski „L'Equipe”. Jego projekt przedstawiony w grudniu 1954 r. na łamach „L'Equipe” doczekał się realizacji już w kwietniu 1955 r., kiedy to w Paryżu utworzono „Komitet Pucharu Europy”, a już w lipcu odbyła się ceremonia oficjalnego losowania 8 par pierwszej rundy Pucharu Klubowych Mistrzów Europy.

W pierwszej edycji rozgrywek wzięło udział 16 drużyn z następujących krajów: Austrii (Rapid Wiedeń), Belgii (Anderlecht Bruksela), Danii (Aarhus GF), Francji (Stade Reims), Hiszpanii (Real Madryt), Holandii (PSV Eindhoven), Jugosławii (Partizan Belgrad), RFN (Rot — Weiss Essen), Zagłębia Saary (1 FC Saarbrücken), Polski (Gwardia Warszawa), Portugalii (Sporting Lizbona), Szwajcarii (Servette Genewa), Szwecji (Djurgarden Sztokholm), Szkocji (Hibernian Edynburg), Węgier (MTK Budapest) i Włoch (Milan Mediolan).

Nagroda dla zwycięzców był srebrny puchar w kształcie amfory o wysokości 60 cm.

Pomimo że regulamin tego nie przewidywał, w roku 1966 rezyja UEFA oryginalny puchar otrzymał na własność Real Madryt za 6-krotne zdobycie tego trofeum. Nowy puchar, również srebrny, wysokości 80 cm, zgodnie z regulaminem otrzymała ten klub, który zwyciężył w finale kolejno trzy razy lub pięć razy, ale nie po kolei.

Finały Pucharu Klubowych Mistrzów Europy

1956 r. Real Madryt (Hiszpania) — Stade Reims (Francja) 4:3

Real: Alonso — Atienza, Lesmes, Munoz, Marquitos, Zarraga, Joseito, Marchal, Di Stefano, Rial, Gentó.

1957 r. Real Madryt (Hiszpania) — Fiorentina Florencia (Włochy) 2:0

Real: Alonso — Torres, Lesmes, Munoz, Marquitos, Zarraga, Kopa, Mateos, Di Stefano, Rial, Gentó.

1958 r. Real Madryt (Hiszpania) — Milan Mediolan (Włochy) 3:2

Real: Alonso — Atienza, Lesmes, Santisteban, Santamaria, Zarraga, Kopa, Joseito, Di Stefano, Rial, Gentó.

1959 r. Real Mad

KRAKOWSKIE WYDAWNICTWO PRASOWE

zatrudni zaraz

na korzystnych warunkach płacowych

- ♦ referenta ds. administracyjnych
- ♦ referenta ds. ogłoszeń
- ♦ księgowo
- ♦ sprzątaczkę
- ♦ hydraulika
- ♦ stolarza

Zgłoszenia osobiste w Dziale Kadr, Kraków, ul. Wiśna 2, pokój 38.

WARSZTAT

MECHANICZNY

mechanika maszyn
Kraków-Borek Fałęcki
ul. Armii Krajowej 51
(dawna Sieradzka)przyjmie zamówienia
na wykonanie kół zębatych walcowych o zębach prostych i śrubowych oraz przekładni ślimakowych, jak również wszelkiego rodzaju prace tokarskie i frezerskie.

g-41243

SPRZEDAŻ

EZNAUCERY — obrazy, po
championie — sprzedam. Kielec,
tel. 844-71, po 16. g-41982CIĄGNIK C-356 — sprzedam. Józef
Szczepan, 34-443 Jurków 4, k.
Linanowej. P-256

PŁYTKI

okładzinowe

na posadzki, ściany, ele-
wacje — z wapni, dolo-
mitu i marmuru
oferuje
PRZERÓB
KAMIENTA
BUDOWLANEGOKraków, ul. Zabawa 11
tel. 55-08-58
(wieczorem)

LOKALE

PRZEMYSŁ — duże komfortowe
mieszkanie, 3 pokoje, stare bu-
dowlstwo, telefon — zamienie na
mniejsze — pokój z kuchnią, gar-
sonierę, w Krakowie. Oferty 39718
„Prasa” Kraków, Wiśna 2.

USŁUGI

SEZAM — montuje zamki typu
„Skarbiec”, komfortowo obja-
dzwili. Tel. 48-06-52. g-39431PARKIET układa, cyklinuje
Kaluziński, tel. 55-56-00, wewn.
507. g-41080

SPROSTOWANIE

W ogłoszeniu Zakładu Zoopatrzenia Rolnictwa Wojewódzkiego
Związku Spółdzielni Rolniczych „Samopomoc Chłopska” w
Tarnowie dotyczącym przetargu na samochód Nysa, błędnie po-
dano cenę wywoławczą 28.000 zł, winno być: 280.000 zł.

BIURO PROJEKTÓW

BUDOWNICTWA OGÓLNEGO

„MIASTOPROJEKT-KRAKÓW”

ul. Kraszewskiego 38

zatrudni

na korzystnych warunkach

następujących pracowników:

- ♦ projektantów technologów w zakresie szpitalni-
ctwa i służby zdrowia
- ♦ projektantów technologów w zakresie szkolni-
ctwa wyższego i średniego
- ♦ projektantów technologów w zakresie handlu,
usług i żywienia
- ♦ projektantów i asystentów konstrukcji budowla-
nych
- ♦ projektantów i asystentów elektryków
- ♦ projektantów i asystentów instalacji sanitarnych
- ♦ projektantów i asystentów organizacji budowy
techników budowlanych
- ♦ starszych kosztorysantów i kosztorysantów
- ♦ referenta ds. technicznych
- ♦ maszynistki
- ♦ pracownika do konserwacji urządzeń sanitar-
nych
- ♦ pracownika do prac gospodarczych

Zgłoszenia i informacje udziela Dział Pracowniczy
„Miastoprojekt-Kraków”, tel. 22-51-00, wewn. 381 lub
386 względnie bezp. 22-31-74. K-9133

Użytkownicy instalacji wodociągowych!

DYREKCA

WOJEWÓDZKIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA

WODOCIAGÓW I KANALIZACJI

w Tarnowie

zwraca się z prośbą do wszystkich użytkowników in-
stalacji wodociągowych o odpowiednie zabezpieczenie
rur wodociągowych i wodomierzy przed okresem zim-
nowym, a w szczególności piwnie i studni wodomie-
rzych, w których znajdują się liczniki wodne. Za-
bezpieczenie instalacji wodociągowych prosimy wyko-
nać do końca października br., za co z góry Dyrekcja
WPWK w Tarnowie dziękuje.Przypominamy uprzejmie, że obowiązek ten spo-
czywa na właścicielach i administratorach budynków.

ZWIĄZKOWA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

w Krakowie, ul. Bałuckiego 9

zatrudni

- ♦ murarzy-tylnkarzy
- ♦ blacharzy-dekaczy
- ♦ monterów wod.-kan., c.o., gaz., również z
uprawnieniami spawalniczymi
- ♦ posadzkarzy
- ♦ stolarza

Równocześnie informujemy, że Spółdzielcy Regula-
min przyjmowania członków, przydziału, zamiany i za-
siedlenia mieszkań w Związku S.M. umożliwia
przyjęcie na poczet członków Spółdzielni po roku nie-
naganej pracy, a co dalszych trzech latach pracy
możliwość ubiegania się o przyspieszenie przydziału
mieszkania.W przypadku podjęcia pracy przez oboje małżon-
ków (żona w charakterze gospodarza budynku) istnieje
możliwość przydziału mieszkania szubowego po
przepracowaniu nienagannie co najmniej 1 roku.Informacji udziela Dział Pracowniczy, tel. 66-05-11
lub 66-16-44. K-9343Centrum Naukowo-Produkcyjne Mikroelektroniki
Hybrydowej i Rezystorów „UNITRA-TELPOD”
w Krakowie, ul. Lipowa 4

ZATRUDNI natychmiast

pracowników w zawodach:

- ▲ ślusarz narzędziowy i remontowy,
- ▲ szlifiarz, tokarz, frezer,
- ▲ blacharz budowlany i samochodowy,
- ▲ monter instalacji sanitarnych, operator sprzętów,
palacz centralnego ogrzewania,
- ▲ kierowca pojazdu samochodowego, mechanik samo-
chodowy, elektryk samochodowy,
- ▲ robotnik transportowo-magazynowy,
- ▲ wartownik straży przemysłowej,
- ▲ specjalista energetyki ds. gospodarki cieplnej,
- ▲ specjalista ds. współpracy z zagranicą i eksportu,
ze znajomością języka niemieckiego,
- ▲ kobiety ze średnim wykształceniem do pracy w
pionie głównego księgowego na stanowiska księ-
gowych

oraz KOBIETY i MĘŻCZYZN do pracy przy
bezpośredniej produkcji.Zakład posiada Ośrodki wypoczynkowe nad mo-
rzem oraz w Zakopanem i Tęgorzynie.

Przy zakładzie czynne są bufety i stołówka.

Warunki pracy przewidziane są Zakładowym Sys-
temem Wynagradzania.Zgłoszenia kandydatów przyjmuje i informacji
udziela Dział Kadr, Kraków — Podgórze, ul. Lipowa 4,
telefon 66-95-22, wewn. 10-10, w godzinach od 7 do 15.

KOMUNIKAT

dla osób posiadających grobowce
i mogiły ziemne
na cmentarzach komunalnych w Tarnowie

- Na Starym cmentarzu przy ul. Narutowicza
- na Nowym cmentarzu w Krzyżu i Świerczkowie

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
GOSPODARKI KOMUNALNEJzawiadamia, że z uwagi na porządkowanie cmentarzy
przed Świętym Zmarłych — mogiły ziemne i grobowce
winny być uporządkowane do dnia 25 października
1986 r. W tym też terminie należy zakończyć prace
związane z remontem nagrobków. Odpadki i nieczy-
stości należy składać tylko do przeznaczonych na ten
cel koszy.

K-9084

PKP ODDZIAŁ NAPRAW MASZYN TOROWYCH

z siedzibą w Nowej Hucie-Ruszczy

ZATRUDNI natychmiast

na dogodnych warunkach:

PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA ROBOTNICZE:

- FREZER
- DOZORCA
- PALACZ KOTŁÓW C.O.

Oddział zapewnia korzystne warunki placowe, ulgo-
we przejazdy środkami PKP, deputat opałowy, ekwi-
walent za umundurowanie, bezpłatną opiekę lekarską.Szczegółowych informacji o warunkach pracy i pla-
cy udziela oraz zgłoszenia przyjmuje PKP Oddział Na-
praw Maszyn Torowych w Nowej Hucie-Ruszczy. Tel.
22-70-22 wewn. 43-94. K-7145Uwaga! MSZANA DOLNA, CHABÓWKA,
RABKA I OKOLICE!Zakład Doskonalenia Zawodowego OKZ
w Mszanie Dolnej

OGŁASZA WPISY NA KURSY

- ▲ przygotowujące do egzaminu mistrzowskiego i cze-
ładniczego w różnych zawodach
- ▲ palaczy centralnego ogrzewania i kotłów wysoko-
prężnych
- ▲ kierowników zakładów gastronomicznych
- ▲ samochodowe, motocyklowe i ciągnikowe
- ▲ kroju i szycia — roczne I, II, III stopnia oraz kroju
i szycia dla potrzeb własnych
- ▲ BHP oraz inne zalecone przez zakłady pracy

WPISY przyjmuje i informacji udziela sekretariat
OKZ w Mszanie Dolnej, ul. Nowotki 4, tel. 276.

K-8565

ZAKŁAD REMONTOWO-MONTAŻOWY

„SPOMASZ”

Kraków, ul. Wielicka 44, tel. 55-41-77, wewn. 38

zleci wykonanie robót

- instalacji wentylacyjnej
- automatyzacji i zasilania elektrycznego do reali-
zacji zadania inwestycyjnego pod nazwą „Mo-
dernizacja Lakierni” wg posiadanego projektu

Wykonawcami mogą być przedsiębiorstwa państwo-
we, spółdzielcze oraz zakłady rzemieślnicze.Dla zainteresowanych dokumentacja techniczna do
wglądu znajduje się w biurze Głównego Mechanika
zakładu, w godz. od 8 do 14.

K-9252

POLITECHNIKA KRAKOWSKA

IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

w Krakowie

zawiadamia, że termin przyjmowania dokumentów na
studia zaoczne na rok akademicki 1987/88 dla uczes-
ników semestru „zerowego” na następujące kierunki
i specjalności:

BUDOWNICTWO

- konstrukcje budowlane i inżynierskie
- technologia i organizacja budownictwa

MECHANIKA

- maszyny i urządzenia przemysłu chemicznego i
spożywczego
- samochody i ciągniki

TRANSPORT (KOLEJOWY)

- eksploatacja i utrzymanie pojazdów

ustala się na okres od 3 listopada do 15 grudnia 1986 r.

Kandydaci do celu uzyskania bliższych informacji
powinni skontaktować się z Działem Szkolenia swo-
jego zakładu pracy.Dokumenty będą przyjmowane w Dziale Spraw Stu-
denckich Politechniki Krakowskiej Kraków, ul. War-
szawska 24 (budynek główny, I p., pokój 103, 101).Ewentualnych dodatkowych informacji udziela się
pod numerem telefonu 33-82-08, centrala 33-03-00,
wewn. 222 albo 202.

K-9063

PKP

Oddział Napraw Maszyn Torowych
z siedzibą w Nowej Hucie — Ruszczy

ZATRUDNI natychmiast

na dogodnych warunkach pracowników fizycznych
na stanowisko:

- ♦ TOKARZA
- ♦ ELEKTROMONTERA
- ♦ ŚLUSARZA
- ♦ MECHANIKA
- ♦ ELEKTRONIKA
- ♦ HYDRAULIKA C.O., WOD.-KAN.
- ♦ PRACOWNIKA NIETYKALIFIKOWANEGO

Oddział zapewnia korzystne warunki placowe, ul-
gowe przejazdy środkami PKP, deputat opałowy, ekwi-
walent za umundurowanie, bezpłatną opiekę lekar-
ską.Szczegółowych informacji o warunkach pracy i pla-
cy udziela oraz zgłoszenia przyjmuje PKP Oddział
Napraw Maszyn Torowych w Krakowie—Nowej Hu-
cie — Ruszczy, tel. 22-70-22 wewn. 43-94. K-5833Przedsiębiorstwo Produkcji i Montażu Urządzeń
Elektrycznych Budownictwa „Elektromontaż Nr 1,
Kraków, ul. Czysa 7przyjmie w ramach luków produkcyjnych
USŁUGI LAKIERNICZE(piecowe) elementów o maksymalnych gabarytach:
szer. 1000, wys. 1300, dł. 2500 o ciężarze nie przekra-
czającym 200 kg.Warunkiem przyjęcia do realizacji jest dostarcze-
nie własnych lakierów.Informacji udziela: Zakład Produkcyjny „Elektro-
montaż” nr 1, ul. Na Dołach 2, Kraków, tel. 55-18-27
lub 66-55-00, 66-55-76, wewn. 11 lub 58. K-8270

INŻYNIERSKA SPÓŁDZIELNIA PRACY

w Krakowie, ul. Bajeczna 1

ZATRUDNI natychmiast

— na korzystnych warunkach placowych wg zakła-
dowego systemu wynagrodzenia pracowników
umysłowych na stanowiska:

- ♦ kierowników budów — wymagane uprawnienia
budowlane

robotników wykwalifikowanych w specjalnościach:

- ♦ murarz-tylnkarz
- ♦ ślusarz-spawacz
- ♦ zbrojarz-betoniarz
- ♦ dekarz-blacharz
- ♦ stolarz-cieśla
- ♦ mechanik samochodowy
- ♦ kierowca

oraz

- ♦ robotników budowlanych i ładowaczy

Praca na terenie miasta Krakowa.

Informacji udziela Dział Służby Pracowniczej, tel.
11-48-44, w godz. 7—15. K-8728KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
KONSTRUKCJI STAŁOWYCH
I URZĄDZEŃ PRZEMYSŁOWYCH

„MOSTOSTAL” KRAKÓW

oferuje mężczyznom pracę

w zawodach:

- spawacz
- monter konstrukcji
- ślusarz
- tokarz
- elektromonter
- operator żurawia wieżowego
- operator dźwigu gaśnicowego
- kierowca-operator
- kowal
- frezer
- murarz-tylnkarz
- cieśla
- malarz konstrukcji
- suwnicowych z kat. II, III lub uprawnie-
niami wciągnikowymi kat. II w
- dozorców

Zatrudni również pracowników niewykwalifikowa-
nych z możliwością zdobycia zawodu w ramach szko-
lenia wewnątrzzakładowego.Przedsiębiorstwo gwarantuje wynagrodzenie indy-
widualne wg taryfikacji własnego uwzględniającego
kwalifikację oraz wkład pracy.Dla pracowników zamiejscowych zakwaterowanie
w hotelach pracowniczych, możliwość korzystania ze
stołówek pracowniczych i bufetów.Wszelkie świadczenia socjalne, wczasy, kolonie, wy-
cieczki itp.Przedsiębiorstwo prowadzi roboty w kraju i za gra-
nicą.Zgłoszenia i informacje: Kraków—Nowa Huta, ul.
Ujastek, tel. 44-51-44, wewn. 246 i 172.

Dokumenty potrzebne do przyjęcia:

- dowód osobisty
- książeczka wojskowa
- świadectwo pracy
- ostatnie świadectwo szkolne
- inne dokumenty stwierdzające kwalifikacje za-
wodowe

K-7784

PKP
REJON PRZEWOZÓW KOLEJOWYCH W KRAKOWIE

ul. Mogińska 1

PRZYJMIE NATYCHMIAST

na bardzo korzystnych warunkach placowych pra-
cowników na stanowiska:

- ♦ DYŻURNY RUCHU
- ♦ KONDUKTOR
- ♦ OPERATOR WAGONOWY
- ♦ KASJER BILETOWO-BAGAZOWY
- ♦ ZWROTNICZY
- ♦ STRAŻNIK SOK
- ♦ MANEWROWY

ZAPEWNIĄ SIĘ:

- pełny zakres świadczeń przysługujących pracow-
nikom PKP
- bezpłatne bilety dla pracowników i członków ich
rodzin
- deputat wogółowy
- umundurowanie służbowe lub ekwiwalent pieniężny
- bezpłatną opiekę lekarską
- pracownikom zamiejscowym zakwaterowanie w ho-
telach pracowniczych

Bliższych informacji o warunkach pracy i wyna-
grożenia udziela i zgłoszenia przyjmuje RPK Kraków,
ul. Mogińska 1, tel. 22-70-22, wewn. 55-27 oraz Wy-
dział Zatrudnienia, ul. Sebastiana 11, pokój nr 9.

K-8628

Ważne dla osób posiadających
grobowce i mogiły ziemne
na cmentarzach komunalnych
w Krakowie!MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG KOMUNALNYCH

w Krakowie

zawiadamia, że z uwagi na przygotowanie cmentarzy
do Święta Zmarłych — mogiły ziemne i grobowce
winny być uporządkowane do dnia 26 października
1986 r.Odpadki i nieczystości należy składać tylko w prze-
znaczonych na ten cel miejscach i koszach.Cmentarze komunalne czynne będą w dniu 31.10.
1986 r. w godz. 8—20, a w dniach 1 i 2.11.1986 r. w go-
dzinach 8—21.

K-8507

Na zlecenie i w oparciu o dokumentację techniczną
lub wzory firm zagranicznych

PTHZ

VARIMEX

poszukuje producentów

w zakresie wykonania szerokiego asortymentu części
maszyn i podzespołów oraz urządzeń technicznych,
przy zastosowaniu takich operacji, jak:

- toczenie
- wyłaczanie
- wiercenie
- rozwiercanie
- gwintowanie
- frezowanie
- szlifowanie
- spawanie konstrukcji stalowych

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

KOOPERACJA — PASZPORTEM

NA RYNKI ZAGRANICZNE!

Już dziś możesz zgłosić się do nas:

PTHZ

VARIMEX

ul. Wileńska 50/52, 00-679 Warszawa
Dział Kooperacji B-43, tel. 21-11-23
telex 814311Zapraszamy również do odwiedzenia naszego stoiska
na Międzynarodowych Targach Drobnej Wytwórczości
„Kooperacja 86” w Poznaniu w dniach 20—24.10.86
do pawilonu nr 26.

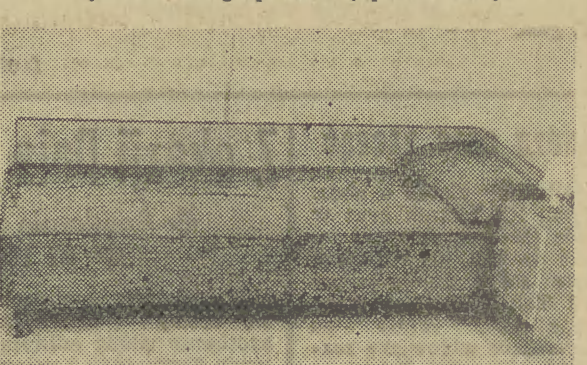
K-8930

MEBLARSKA SPÓŁDZIELNIA PRACY

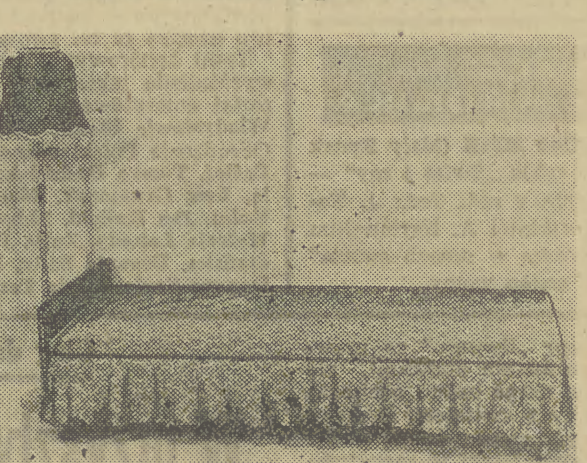
ul. Zmigradzka 37, 60-171 Poznań, tel. 676-061, w. 14 lub 20
telex 414201

OFERUJE

jednostkom gospodarki uspołecznionej



łóżka hotelowe typu „Polanica”



łóżka hotelowe typu „Forum”

PONADTO SPÓŁDZIELNIA PRODUKUJE:

- ♦ biurka jedno- i dwuszkłowe
- ♦ szafy biurowe o szerokościach 90, 60, 45 cm
- ♦ inne meble w/g życzeń odbiorcy

ORGANIZUJEMY TRANSPORT

ZAPRASZAMY DO SKŁADANIA ZAMÓWIEŃ

PKP WAGONOWNIA

z siedzibą w Nowej Hucie-Ruszczy

ZATRUDNI natychmiast

— na dogodnych warunkach pracowników z wy-
kształceniem podstawowym, zawodowym, śred-
nim na stanowiska:

- ▲ starszy rzemieślnik specjalista
- ▲ rzemieślnik specjalista
- ▲ starszy rzemieślnik
- ▲ rzemieślnik
- ▲ spawacz gazowy
- ▲ spawacz elektryczny
- ▲ hydraulik
- ▲ stolarz
- ▲ technik elektryk

oraz

- ▲ absolwentów szkół średnich i technicznych

Istnieje szansa zdobycia atrakcyjnego zawodu oraz
możliwość podnoszenia kwalifikacji w specjalistycz-
nych ośrodkach PKP.Ponadto Wagonownia zapewnia korzystne warunki
placowe, ulgowe przejazdy środkami PKP, deputat
opałowy ekwiwalent za umundurowanie, bezpłatną
opiekę lekarską, wczasy pracownicze i rodzinne, ko-
lonie dla dzieci.Szczegółowych informacji udziela oraz zgłoszenia
przyjmuje Wagonownia Kraków Nowa Huta w Ru-
szczy, tel. 22-70-22, wewn. 43-51.

K-6794

nasze MIASTO

Do Budowlanych Województwa Miejskiego Krakowskiego

Informujemy, że 16 października 1986 roku w Krakowie organizowane są centralne obchody Dnia Budowlanych 1986 r. pod hasłem „Ochrona Zdrowia Budowlanych”.

Z tej okazji pragniemy przekazać załogom budowlanych życzenia sukcesów w realizacji zadań produkcyjnych, satysfakcji z pracy w budownictwie, a także pomyślności w życiu osobistym i rodzinnym w dobrym zdrowiu i zadowoleniu.

Rok 1986 jest początkiem realizacji planu 5-letniego. Jest to okres trudny, niemniej z uznaniem obserwujemy postępy w wykonywaniu zadań i zaangażowaniu załóg. Przekonani jesteśmy, że budowlani jak już niejednemu raz dał dowód wysokiego zrozumienia potrzeb społecznych, bowiem całe społeczeństwo krakowskie z uwagą śledzi wyniki i efekty Waszej pracy, zwłaszcza w zakresie budownictwa mieszkaniowego.

Aplujemy do Was o pełną mobilizację i podjęcie działań, zmierzających do pomyślnego zakończenia 1986 roku. Życzymy, aby spotkania załóg budowlanych jakie mają miejsce w zakładach pracy, odbywały się zarówno w duchu realizacji zadań gospodarczych jak i w trosce o ochronę zdrowia i bezpieczne warunki pracy.

Przewodniczący Rady Wojewódzkiej Federacji NSZZ Pracowników Budownictwa — **ANDRZEJ MIKOŁAJEW-SKI**

Sekretarz KK PZPR — **JÓZEF SZCZURSKI**
Wiceprezydent Miasta Krakowa — **JANUSZ JAKUBOWSKI**

PWN unika odpowiedzi

Dlaczego nie można kupić II tomu encyklopedii?

Jak to jest, że do tej pory nie ukazał się jeszcze drugi tom IV-tomowej Encyklopedii Powszechnej — pytają nas ostatnio coraz częściej Czytelnicy. Przecież na wykupionym przez nas talonie Państwowe Wydawnictwo Naukowe gwarantowało nam jego wykupienie jeszcze w pierwszym kwartale tego roku. Wkrótce Sylwester a wydawnictwo obiecał nadal pozostać bez pokrycia.

Jak nas poinformowano w Dziale Obrotu Książkami w Przedsiębiorstwie „Dom Książki” w Krakowie winę za taki stan rzeczy ponosi wyłącznie PWN. Oto okazuje się bowiem, że na talony są realizowane dwie edycje encyklopedii — polska (w szaro-beżowej oprawie) oraz fińska (w brązowej oprawie). Do chwili obecnej na rynku ukazały się już 3 tomy encyklopedii drukowanej w Polsce (które by pomyślał!) i wszystkie wskazują na to, że do końca roku będzie można już skompletować sobie całość. Gorzej natomiast wygląda sytuacja z edycją fińską encyklopedii. Poza tylko tym, że wyszedł już jej pierwszy tom, nikt nie wie nic więcej. Jak grób milczy również PWN. Żadnego wytłumaczenia, wyjaśnienia i uspokojenia ludzi niepotrzebnie odwiedzających księgarnie, przy okazji denerwujących siebie i innych. Czas już najwyższy, by winni tego zamieszania na księgarskim rynku zabrali głos.

(koź)

Poloneza czas zacząć

W najbliższy piątek o godz. 18 w hali KS Hutnik oraz w niedzielę (19 października) o godz. 16 w hali KS Korona odbędą się X Jubileuszowy Turniej Tańca Tatarskiego „Polonez '86”. Bilety na to interesujące widowisko rozprowadza biuro ZG Polskiego Towarzystwa Tanczego przy ul. Bogusławskiego 2/4. (koź)

MAŁA KRONIKA

◆ Klub MPiK (Mały Rynek 4): W cyklu „Świat i my” — spotkanie z red. red. J. Tomaszewskim i A. Nartowskim nt. „Polska w oczach świata” — 18, wstęp wolny.

Sklepy „Domaru” co prawda nie świecą pustkami, ale klienci dość często odchodzą od lady z kwitkiem. Przysłowiowy rzecz jasna, a nie kasowy. Braki w zaopatrzeniu są przy tym trudne do przezwyciężenia, jako iż towary dzielą się centralnie. Do końca tego roku nie możemy spodziewać się radykalnej poprawy jeśli chodzi o możliwości zakupu baterii, kuchni gazowych czy telewizorów. Dobrze chociaż, że nareszcie żarówek mamy pod dostatkiem. Jak dowiedziałem się w centrali krakowskiego „Domaru”, skończyły się już dostawy telewizorów kolorowych systemu SECAM/PAL natomiast sporo będzie odbiorników radiowych nowego typu (dwie partie po 2 tys. sztuk). Podobnie będzie z zaopatrzeniem w telewizory czarno-białe i sprzęt elektroniczny (poza odbiornikami monofonicznymi). Groteskowo wygląda sytuacja ze sprzedażą kucharek gazowych, dostarczanych na podstawie... zaświadczeń z gazowni. Nawet mając stosowny papier trzeba czekać kilka miesięcy. Jeśli chodzi o pralki

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

Spotkanie pedagogów w Krowodrzy

41 lat pracy w zawodzie

W pięknych wnętrzach Dworku Białoprądnickiego odbyło się wczoraj, z okazji Dnia Edukacji Narodowej, uroczyste spotkanie władz politycznych, administracyjnych i oświatowych Krowodrzy z nauczycielami szkół dzielnicy. Inspektor Wydziału Oświaty i Wychowania Urzędu Dzielnicy Zdzisław Kuszal podziękował — w imieniu władz oświatowych — za trud tym wszystkim, którzy przyjęli dobro dziecka za cel swojej pracy. Tytuł honorowy: „Zasłużony Nauczyciel PRN”, najwyższe wyróżnienie jakie może spotkać pedagoga — przyznany został emerytowanej inspektorce oświaty i wychowania — Władysławie Siemienińskiej. Krzyżami Kawalerskimi Orderu Odrodzenia Polski odznaczni zostali: Kazimiera Bak, Anna Betlej, Teresa Budzińska, Zofia Elżanowska, Zofia Grochala, Ewa Gruszcak, Józefa Grzesik, Marian Chmiel, Janina Kaim, Jan Kalicki, Zbigniew Korzeniowski, Janina Kromka, Waleria Łahoda, Zofia Palka, Maria Podlaszczyk, Irena Romańska, Eugenia Sady, Maria Stachowiak, Janina Surowka, Danuta Szulc, Maria Terenokczy, Stanisława Wołoska i Halina Ogrodnik. Wrecone zostały również Krzyże Zasługi, Medale Komisji Edukacji Narodowej i wyróżnienia resortowe. Za szczególne zasługi, w uznaniu osiągnięć w działalności na rzecz rozwoju szkół i innych placówek oświatowo-wychowawczych, a także pomoc nauczycielom — minister oświaty i wychowania nadał odznaki honorową Henryce Kędzior, a także Akademii Górniczo-Hutniczej: zakładowi opiekunom kilku szkół dzielnicy.

Podkreślając szczególne znaczenie zawodu nauczyciela i efekty zaangażowania pracujących w nim ludzi podziękował za pracę i złożył serdeczne gratulacje z okazji święta — I sekretarz KD PZPR Krowodrzy Władysław Kasperczyk. (ev)

◆ Ciąg dalszy kłopotów zaopatrzeniowych czyli...

W przyszłym roku przybędzie tylko mebli

cydowano się przy tym na mniejsze zakupy artykułów tekstylnych dla sklepów firmowych. Trzeba bowiem liczyć się ze znaczną konkurencją rzemieślniczą i firm polonijnych. Na szczęście wiadomo już, że przyszłoroczna oferta meblowa będzie węższa i bogatsza. Część kontraktów zostanie podpisana dopiero w roku 1987, ale przykładowo kompletów stołowych zakupiono 670 (w tym roku było ich 270), młodzieżowych 4,5 tys. (na 1,7 tys. zestaw w roku bieżącym). Nie chodzi przy tym jedynie o ilość. W sklepach stoją często meble, których nie sposób upchnąć w naszych miniaturowych mieszkaniach. Okazuje się, iż przemysł nareszcie spostrzegł, jakie mamy do dyspozycji metraże. W przyszłorocznych propozycjach znalazło się sporo kompletów młodzieżowych i małych me-

Plenum KD PZPR w Nowej Hucie

Najmłodsza dzielnica potrzebuje wsparcia

Pieniarne obrady Komitetu Dzielnicy PZPR w Nowej Hucie poświęcone były omówieniu i zatwierdzeniu materiałów na XX Konferencję Sprawodawczo-Wyborczą PZPR.

Przywodził się Nową Hucę traktować jak najmłodsza dzielnicę Krakowa. Tak jest w istocie, ale pamiętać trzeba i o tym, że właśnie teraz pokolenie pierwszych budowlanych dzielnic przechodzi na zasłużony odpoczynek. Młodzi zajmujący ich miejsce inne już mają wymagania, inne przyzwyczajenia i potrzeby. Tymczasem Nowa Huta, wbrew pozorom, wcale nie może poszczycić się nowoczesną infrastrukturą komunalną. Rosną inwestycyjne potrzeby służby zdrowia, oświaty, kultury. Nowohucki kombinat — przemysłowa wizytówka Krakowa, znalazł się w przed-

dniu poważnej modernizacji, podobnie drugi wielki zakład Nowej Huty — cementownia. Rozwiązanie problemów z jakimi boryka się dzisiaj dzielnica daleko wykracza poza finansowe, rzeczowe i materiałowe możliwości całego Krakowa. Pomoc i wsparcie władz centralnych stają się więc niezbędne.

Investycje jednak wskiego nie zatają. Podkreślił to w swym wystąpieniu sekretarz KK PZPR Władysław Kaczmarek. Poprawa warunków życia i pracy mieszkańców, dzielnicy zależeć będzie w ogromnym stopniu od ich własnego wysiłku. Wskazał on również na napiętą sytuację polityczną na świecie, stawiając przed wszystkimi członkami partii nowe, poważne zadania.

Przyjęte na XX konferencji dokumenty są uszczegół-

łowieniem Uchwały X Zjazdu PZPR — przystosowaniem jej postanowień do konkretnych potrzeb dzielnicy...

W czasie organizacyjnej obrady Plenum przyjęło rezolucję Zdzisława Weliszka z funkcji sekretarza KD PZPR. W tajnym głosowaniu wybrano nowych sekretarzy KD PZPR. Funkcje te powierzono Romanowi Bigajowi, dotychczasowemu kierownikowi Rejonowego Ośrodka Pracy Partijnej oraz Ryszardowi Furdynowi, dotychczasowemu sekretarzowi KMG PZPR w Skawinie.

Obradom przewodniczył I sekretarz KD PZPR Jan Baśa, a udział wzięli w nich m. in. sekretarz KK PZPR Władysław Kaczmarek oraz kierownik Wydziału Polityczno-Organizacyjnego KK Kazimierz Groń.

Nowa premiera w „Bagateli”

Teatr „Bagatela” zaprasza na pierwszą premierę w nowym sezonie. Są to „Dwa teatry” Jerzego Szaniawskiego. Sztukę wyreżyserował Tadeusz Malak, autorem scenografii jest Wojciech Krakowski, a muzykę do spektaklu skomponował Zygmunt Konieczny.

W roli Dyrektora teatru „Małe Zwierciadło” występuje Julian Jabczyński, który właśnie obchodzi jubileusz 40-lecia pracy na scenie.

raporty KRAKOWSKI

◆ Jak trafić do skawieńskiego „Skabietu” produkującego m. in. pustaki? To proste — wystarczy kierować się śladem tchaze porożuchanych i porożuchanych po drodze. W niektórych miejscach niebezpiecznie jest nawet jechać samochodem. Zastanawiamy się, co to ma wspólnego z gospodarką...

Wypadki

Na ul. Wielickiej „fiat 125p” potracił dwie kobiety. 20-letnia Urszula B., zam. w Kluszkowicach doznała wstrząsu mózgu i złamała kości żarzmowej. Teresa M., lat 19, zam. w Sieńskich — wstrząsu mózgu i ogólnych potłuczeń. ◆ Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 170 pacjentom. (d)

Coraz trudniej oszukać MPK

Gdy wiosną bieżącego roku wprowadzono nowe opłaty za przejazdy w MPK, wzrosły także koszty eskapad na gastro. Pisaliśmy wówczas, że 1000-złotowy mandat ostudził by może zapędy zwolenników podróży bez biletu. I rzeczywiście w pierwszym półroczu liczba ukaranych pasażerów wyraźnie spadła. Kary zapłacono ponad 15 tys. osób, podczas gdy w podobnym okresie 1985 roku gapowiczów było 21 tys. Czyżby pasażerowie stali się uczciwsi? Na pewno znaczną rolę odegrała wysokość sumy, którą trzeba wypłacić za kieszonki. Zwiększała, że po chwilowym załamaniu sytuacji kadrowa w Oddziale Taryfowo-Biletowym powraca do normy. Niestety, wydaje się iż okres uczciwości powoli mija. Jeśli w miesiącach wakacyjnych przeciętnie kontrolerzy musieli ukarać do 80 osób dziennie to we wrześniu liczba ta osiągnęła 140. Przy okazji wspomnieć, iż jedynie w Krakowie i Trójmieście opłata podwyższona wynosi 1000 zł, w innych miastach jest to już 1200. Gapowicze nie będą mieli lekkiego życia. Do akcji ruszyli nie tylko kontrolerzy zawodowi i społeczni, postanowiono wrzucić do użytku z hasła wiszącego w autobusach i tramwajach „kierowca jest nieuprawniony do kontroli biletów”.

Kontroler będą oczywiście przeprowadzane na przystankach końcowych w taki sposób by nie utrudniać ruchu pojazdów. Pracownicy MPK przystępujący do akcji dyscyplinowania pasażerów często spotykają się z konfliktowymi sytuacjami. Najwięcej sporów dotyczy sposobu kasowania biletów. Niektórzy bilety dwustronne opiewające na kwotę 3 zł kasują jedynie z jednej strony, uważając iż mają prawo do przejazdu ulgowego. Czasem to tylko nieświadomość ale często zwykłe cwaniactwo. A tego MPK tolarować nie może. Uważamy więc jakie bilety kasujemy — to przecież zupełnie prosta sprawa.

Przy okazji zmiany taryf na liniach podmiejskich próba do pasażerów by zwracali uwagę na nowe opłaty. Oczywiście kontrolerzy w pierwszym okresie będą postępowali z pasażerami liberalnie, lecz nie dotyczy to ewidentnych oszustw. Na pewno zmniejszenie liczby stref (będzie jedynie 6 linii 2-strefowych) nieco ułatwi orientację klientom MPK. I na koniec warto przypomnieć wszystkim posiadaczom biletów miesięcznych o obowiązku wpisywania na znacznik numeru karty. Pracownicy wydziału taryfowo-biletowego spotykają się bowiem coraz częściej z przecenieniami w tym zakresie, a fakt ów jest traktowany tak jak brak biletu. Reasumując, może lepiej dać zarobić MPK kasując bilety, niż płacić kary?

(MS)

teatry

MINIATURA (pl. Ducha 9): J. Chmielnik: Romanca — 19.30. KAMERALNY (Boh. Stalingradu 21): H. Pinter: Urodziny Stanleya — 19.15. LUDOWY (os. Teatrulne 34): Homer: Odyseja — 11. OPERETKA (Lubick 48): F. Lehár: Wesola wdówka — 19.15. GROBY KROLEWY (Skarżewa 2): G. Acton: Hamusia i mysz Pompeusz — 10. STU (al. Krasieńskiego 16): H. Jachowowski: Maklaj — 19.15.

Pozostałe teatry nieczynne

kina

KIJOW (Krasieńskiego 34): Proktor (USA 18 lat) — 16.15. Pewnego razu w Ameryce (USA 18 lat) — 18.45 (przedpremiery). KALIN (Rynek 4): G. Acton: Hamusia i mysz Pompeusz — 10. DOK (film prod. USA) — 18. film prod. fr. — 20. KSF MIKRO (Dzierżyńskiego 5): Z życia marionetek (REFN 18 lat) — 16. 18. 20. MŁODA GWARDIA — STUDYJNE (Lubick 48): W. W. W. (USA 18 lat) — 19.30. GŁOŚNIA (Krasieńskiego 16): H. Jachowowski: Maklaj — 19.15. BIELAKA: Bajki — 12. Pechowice (fr. 12 lat) — 10. 13. 15. 17. 19. ROTUNDA (Oleandry 1): DFK (film prod. USA) — 20.15. SWIT DUKA (os. Teatrulne 34): Protector (USA 18 lat) — 18. 20. SWIT MAŁA SALA: Biełkiny Grom (USA 15 lat) — 15. 17. 19. 21. 23. 25. 27. 29. 31. 33. 35. 37. 39. 41. 43. 45. 47. 49. 51. 53. 55. 57. 59. 61. 63. 65. 67. 69. 71. 73. 75. 77. 79. 81. 83. 85. 87. 89. 91. 93. 95. 97. 99. 101. 103. 105. 107. 109. 111. 113. 115. 117. 119. 121. 123. 125. 127. 129. 131. 133. 135. 137. 139. 141. 143. 145. 147. 149. 151. 153. 155. 157. 159. 161. 163. 165. 167. 169. 171. 173. 175. 177. 179. 181. 183. 185. 187. 189. 191. 193. 195. 197. 199. 201. 203. 205. 207. 209. 211. 213. 215. 217. 219. 221. 223. 225. 227. 229. 231. 233. 235. 237. 239. 241. 243. 245. 247. 249. 251. 253. 255. 257. 259. 261. 263. 265. 267. 269. 271. 273. 275. 277. 279. 281. 283. 285. 287. 289. 291. 293. 295. 297. 299. 301. 303. 305. 307. 309. 311. 313. 315. 317. 319. 321. 323. 325. 327. 329. 331. 333. 335. 337. 339. 341. 343. 345. 347. 349. 351. 353. 355. 357. 359. 361. 363. 365. 367. 369. 371. 373. 375. 377. 379. 381. 383. 385. 387. 389. 391. 393. 395. 397. 399. 401. 403. 405. 407. 409. 411. 413. 415. 417. 419. 421. 423. 425. 427. 429. 431. 433. 435. 437. 439. 441. 443. 445. 447. 449. 451. 453. 455. 457. 459. 461. 463. 465. 467. 469. 471. 473. 475. 477. 479. 481. 483. 485. 487. 489. 491. 493. 495. 497. 499. 501. 503. 505. 507. 509. 511. 513. 515. 517. 519. 521. 523. 525. 527. 529. 531. 533. 535. 537. 539. 541. 543. 545. 547. 549. 551. 553. 555. 557. 559. 561. 563. 565. 567. 569. 571. 573. 575. 577. 579. 581. 583. 585. 587. 589. 591. 593. 595. 597. 599. 601. 603. 605. 607. 609. 611. 613. 615. 617. 619. 621. 623. 625. 627. 629. 631. 633. 635. 637. 639. 641. 643. 645. 647. 649. 651. 653. 655. 657. 659. 661. 663. 665. 667. 669. 671. 673. 675. 677. 679. 681. 683. 685. 687. 689. 691. 693. 695. 697. 699. 701. 703. 705. 707. 709. 711. 713. 715. 717. 719. 721. 723. 725. 727. 729. 731. 733. 735. 737. 739. 741. 743. 745. 747. 749. 751. 753. 755. 757. 759. 761. 763. 765. 767. 769. 771. 773. 775. 777. 779. 781. 783. 785. 787. 789. 791. 793. 795. 797. 799. 801. 803. 805. 807. 809. 811. 813. 815. 817. 819. 821. 823. 825. 827. 829. 831. 833. 835. 837. 839. 841. 843. 845. 847. 849. 851. 853. 855. 857. 859. 861. 863. 865. 867. 869. 871. 873. 875. 877. 879. 881. 883. 885. 887. 889. 891. 893. 895. 897. 899. 901. 903. 905. 907. 909. 911. 913. 915. 917. 919. 921. 923. 925. 927. 929. 931. 933. 935. 937. 939. 941. 943. 945. 947. 949. 951. 953. 955. 957. 959. 961. 963. 965. 967. 969. 971. 973. 975. 977. 979. 981. 983. 985. 987. 989. 991. 993. 995. 997. 999. 1001. 1003. 1005. 1007. 1009. 1011. 1013. 1015. 1017. 1019. 1021. 1023. 1025. 1027. 1029. 1031. 1033. 1035. 1037. 1039. 1041. 1043. 1045. 1047. 1049. 1051. 1053. 1055. 1057. 1059. 1061. 1063. 1065. 1067. 1069. 1071. 1073. 1075. 1077. 1079. 1081. 1083. 1085. 1087. 1089. 1091. 1093. 1095. 1097. 1099. 1101. 1103. 1105. 1107. 1109. 1111. 1113. 1115. 1117. 1119. 1121. 1123. 1125. 1127. 1129. 1131. 1133. 1135. 1137. 1139. 1141. 1143. 1145. 1147. 1149. 1151. 1153. 1155. 1157. 1159. 1161. 1163. 1165. 1167. 1169. 1171. 1173. 1175. 1177. 1179. 1181. 1183. 1185. 1187. 1189. 1191. 1193. 1195. 1197. 1199. 1201. 1203. 1205. 1207. 1209. 1211. 1213. 1215. 1217. 1219. 1221. 1223. 1225. 1227. 1229. 1231. 1233. 1235. 1237. 1239. 1241. 1243. 1245. 1247. 1249. 1251. 1253. 1255. 1257. 1259. 1261. 1263. 1265. 1267. 1269. 1271. 1273. 1275. 1277. 1279. 1281. 1283. 1285. 1287. 1289. 1291. 1293. 1295. 1297. 1299. 1301. 1303. 1305. 1307. 1309. 1311. 1313. 1315. 1317. 1319. 1321. 1323. 1325. 1327. 1329. 1331. 1333. 1335. 1337. 1339. 1341. 1343. 1345. 1347. 1349. 1351. 1353. 1355. 1357. 1359. 1361. 1363. 1365. 1367. 1369. 1371. 1373. 1375. 1377. 1379. 1381. 1383. 1385. 1387. 1389. 1391. 1393. 1395. 1397. 1399. 1401. 1403. 1405. 1407. 1409. 1411. 1413. 1415. 1417. 1419. 1421. 1423. 1425. 1427. 1429. 1431. 1433. 1435. 1437. 1439. 1441. 1443. 1445. 1447. 1449. 1451. 1453. 1455. 1457. 1459. 1461. 1463. 1465. 1467. 1469. 1471. 1473. 1475. 1477. 1479. 1481. 1483. 1485. 1487. 1489. 1491. 1493. 1495. 1497. 1499. 1501. 1503. 1505. 1507. 1509. 1511. 1513. 1515. 1517. 1519. 1521. 1523. 1525. 1527. 1529. 1531. 1533. 1535. 1537. 1539. 1541. 1543. 1545. 1547. 1549. 1551. 1553. 1555. 1557. 1559. 1561. 1563. 1565. 1567. 1569. 1571. 1573. 1575. 1577. 1579. 1581. 1583. 1585. 1587. 1589. 1591. 1593. 1595. 1597. 1599. 1601. 1603. 1605. 1607. 1609. 1611. 1613. 1615. 1617. 1619. 1621. 1623. 1625. 1627. 1629. 1631. 1633. 1635. 1637. 1639. 1641. 1643. 1645. 1647. 1649. 1651. 1653. 1655. 1657. 1659. 1661. 1663. 1665. 1667. 1669. 1671. 1673. 1675. 1677. 1679. 1681. 1683. 1685. 1687. 1689. 1691. 1693. 1695. 1697. 1699. 1701. 1703. 1705. 1707. 1709. 1711. 1713. 1715. 1717. 1719. 1721. 1723. 1725. 1727. 1729. 1731. 1733. 1735. 1737. 1739. 1741. 1743. 1745. 1747. 1749. 1751. 1753. 1755. 1757. 1759. 1761. 1763. 1765. 1767. 1769. 1771. 1773. 1775. 1777. 1779. 1781. 1783. 1785. 1787. 1789. 1791. 1793. 1795. 1797. 1799. 1801. 1803. 1805. 1807. 1809. 1811. 1813. 1815. 1817. 1819. 1821. 1823. 1825. 1827. 1829. 1831. 1833. 1835. 1837. 1839. 1841. 1843. 1845. 1847. 1849. 1851. 1853. 1855. 1857. 1859. 1861. 1863. 1865. 1867. 1869. 1871. 1873. 1875. 1877. 1879. 1881. 1883. 1885. 1887. 1889. 1891. 1893. 1895. 1897. 1899. 1901. 1903. 1905. 1907. 1909. 1911. 1913. 1915. 1917. 1919. 1921. 1923. 1925. 1927. 1929. 1931. 1933. 1935. 1937. 1939. 1941. 1943. 1945. 1947. 1949. 1951. 1953. 1955. 1957. 1959. 1961. 1963. 1965. 1967. 1969. 1971. 1973. 1975. 1977. 1979. 1981. 1983. 1985. 1987. 1989. 1991. 1993. 1995. 1997. 1999. 2001. 2003. 2005. 2007. 2009. 2011. 2013. 2015. 2017. 2019. 2021. 2023. 2025. 2027. 2029. 2031. 2033. 2035. 2037. 2039. 2041. 2043. 2045. 2047. 2049. 2051. 2053. 2055. 2057. 2059. 2061. 2063. 2065. 2067. 2069. 2071. 2073. 2075. 2077. 2079. 2081. 2083. 2085. 2087. 2089. 2091. 2093. 2095. 2097. 2099. 2101. 2103. 2105. 2107. 2109. 2111. 2113. 2115. 2117. 2119. 2121. 2123. 2125. 2127. 2129. 2131. 2133. 2135. 2137. 2139. 2141. 2143. 2145. 2147. 2149. 2151. 2153. 2155. 2157. 2159. 2161. 2163. 2165. 2167. 2169. 2171. 2173. 2175. 2177. 2179. 2181. 2183. 2185. 2187. 2189. 2191. 2193. 2195. 2197. 2199. 2201. 2203. 2205. 2207. 22